



Connection Hub

INSTRUCTIONS GUIDE | GUIDA ALLE ISTRUZIONI | GUIDE D'INSTRUCTIONS | BETRIEBSANLEITUNG | GUÍA DE INSTRUCCIONES | GUIA DE INSTRUÇÕES | HANDLEIDING | INSTRUKTIONSVEJLEDNING | ΚΑΥΤΤΟΟΡΑΣ |
INSTRUKTIONSVEJLEDNING | INSTRUKTIONSVEJLEDNING | LEIÐBEININGAR | NAVODILA ZA UPORABO | NÁVOD NA POUŽITIE | NÁVOD K POUŽITÍ | KEZELÉSI UTASÍTÁS | GHID DE INSTRUCȚIUNI | РУКОВОДСТВО С
ИНСТРУКЦИИ | VODIČ ZA UPUTE | ΟΔΗΓΟΣ ΟΔΗΓΙΩΝ | TALIMATLAR KILAVUZU | INSTRUKCJA OBSŁUGI | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | インストラクションガイ
ド | 지침 안내 | 지침 안내

FOR INDOOR AND OUTDOOR USE | PER USO INTERNO ED ESTERNO | POUR USAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR | FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH | PARA USO EN INTERIORES Y AL AIRE LIBRE |
PARA USO INTERIOR E EXTERIOR | VOOR BINNEN- EN BUITENGEBRUIK | SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | TIL INDENDØRS
OG UDENDØRS BRUG | IL NOTKUNAR INNAN- OG UTANDYRA | ZA NOTRANJO IN ZUNANJO UPORABO | PRE VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE POUŽITIE | PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ | BELTÉRI
ÉS KÜLTÉRI HASZNÁLATRA | PENTRU UZ INTERIOR ȘI EXTERIOR | ЗА ВЪТРЕШНА И ВЪНШНА УПОТРЕБА | ZA UNUTARNJU I VANJSKU UPOTREBU | ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ | İÇ VE DIŞ
MEKAN KULLANIMI İÇİN | DO UŻYCIA WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ | ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | 屋内・屋外
兼用 | 실내 및 실외용

LEDWORKS S.R.L.
Via Tortona, 37 - 20144
Milano - Italy



DOWNLOAD THE TWINKLY APP AND FOLLOW THE SETUP PROCESS IN THE APP | SCARICATE L'APP TWINKLY E SEGUITE LA PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE NELL'APPLICAZIONE | TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION TWINKLY ET SUIVEZ LE PROCESSUS D'INSTALLATION DANS L'APPLICATION. | LADEN SIE DIE TWINKLY-APP HERUNTER UND FOLGEN SIE DEM EINRICHTUNGSPROZESS IN DER APP | DESCARGA LA APLICACIÓN TWINKLY Y SIGUE EL PROCESO DE CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN | DESCARREGAR A APLICAÇÃO TWINKLY E SEGUIR O PROCESSO DE CONFIGURAÇÃO NA APLICAÇÃO | DOWNLOAD DE TWINKLY APP EN VOLG HET INSTALLATIEPROCES IN DE APP | DOWNLOAD TWINKLY-APPEN, OG FØLG OPSÆTNINGSPROCESSEN I APPEN | LATAA TWINKLY-SOVELLUS JA NOUDATA SOVELLUKSEN ASENNUSPROESSIA | LADDA NER TWINKLY-APPEN OCH FÖLJ INSTALLATIONSPROCESSEN I APPEN | LAST NED TWINKLY-APPEN OG FØLG INSTALLASJONSPROCESSEN I APPEN | SÆKTU TWINKLY APPID OG FYLGDU UPPSETNINGARFERLINU Í APPINU | PRENESITE APLIKACIJO TWINKLY IN SLEDITE POSTOPKU NAMESTITVE V APLIKACIJI | STIAHNITE SI APLIKÁCIU TWINKLY A POSTUPUJTE PODLA POSTUPU NASTAVENIA V APLIKÁCIÍ | STÁHNĚTE SI APLIKACI TWINKLY A POSTUPUJTE PODLE POSTUPU NASTAVENÍ V APLIKACI | TÖLTSE LE A TWINKLY ALKALMAZÁST, ÉS KÖVESSE A BEÁLLÍTÁSI FOLYAMATOT AZ ALKALMAZÁSBAN | DESCĂRCĂȚI APLICĂȚIA TWINKLY ȘI URMAȚI PROCESUL DE CONFIGURARE DIN APLICĂȚIE | ИЗТЕГЛЕТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО TWINKLY И СЛЕДВАЙТЕ ПРОЦЕСА НА НАСТРОЙКА В ПРИЛОЖЕНИЕТО | PREUZMI TE TWINKLY APLIKACIJU I SLJEDITE POSTUPAK POSTAVLJANJA U APLIKACIJI | KATEBAZTE THN ΕΦΑΡΜΟΗ TWINKLY ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΗ | TWINKLY UYGULAMASINI INDIRIN VE UYGULAMADAKI KURULUM SÜRECİNİ TAKIP EDİN | ROBIERZ APLIKACJĘ TWINKLY I POSTĘPŲ ZGODNIE Z PROCESEM KONFIGURACJI W APLIKACJI | ЗАВАНТАЖИТИ ДОДАТОК TWINKLY ТА СЛІДУВАТИ ПРОЦЕСУ НАЛАШТУВАННЯ В ДОДАТКУ | ЗАГРУЗИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ TWINKLY И СЛЕДУЙТЕ ПРОЦЕДУРЕ НАСТРОЙКИ В ПРИЛОЖЕНИИ | TWINKLYアプリをダウンロードし、アプリ内のセットアップ手順に従ってください。 | 트윙클 앱을 다운로드하고 앱에서 설정 과정을 따르세요.

attention

ATTENTION / ATTENZIONE / ACHTUNG / ATENCION / ATENÇÃO / AANDACHT / HUOMIO / BEMÆRK
/ OBS / MERK FØLGENDE / ATHUGID / POZOR / UPOZORNENIE / POZOR / FIGYELEM / ATENȚIE / ВНИМАНИЕ /
PAŽNJA / ΠΡΟΣΟΧΗ / ΔΙΚΑΤ / ATENȚIE / UWAGA / YBAFA / ВНИМАНИЕ / 注目度 / 관심

EN Read and follow all safety instructions.

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS
2. Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles, or other similar sources of heat.
3. Do not secure the wiring of the product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails.
4. This is an electric product - not a toy! To avoid risk of fire, burns, personal injury and electric shock it should not be played with or placed where small children can reach it.
5. Do not use this product for other than its intended use.
6. Do not hang ornaments or other objects from cord, wire, or light string.
7. Do not cover the product with cloth, paper, or any material not part of the product when in use.
8. Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation.
9. Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.
10. Save these instructions.

Use and care instructions

- a. Once the product is placed, the installation should be well secured and stable.
- b. When not in use, store neatly in a cool, dry location protected from sunlight.

Class A Disclaimer: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

The manufacturer, Ledworks Srl, declares that this device complies with the (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.twinkly.com/certifications

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| No. of ports | 8 |
| IP rating | IP65 |
| Connectivity | Ethernet |
| Power rating | 3 W MAX |
| Passive PoE IN | 24V MAX |
| Passive PoE OUT | 24V Max |
| Temperature range | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Storage temperature range | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Warranty | 12 months |

IT Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza

1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. Non montare o posizionare il prodotto vicino a stufe a gas o elettriche, caminetti, candele o altre fonti di calore simili.
3. Non fissare il cablaggio del prodotto con graffette o chiodi, né collocarlo su ganci o chiodi appuntiti.
4. Questo è un prodotto elettrico, non un giocattolo! Per evitare il rischio di incendi, ustioni, lesioni personali e scosse elettriche, il prodotto non deve essere utilizzato o collocato in luoghi accessibili ai bambini.
5. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
6. Non appendere ornamenti o altri oggetti a cavi, fili o corde luminose.
7. Non coprire il prodotto con stoffa, carta o qualsiasi altro materiale non facente parte del prodotto quando è in uso.
8. Non chiudere porte o finestre sul prodotto o sulle prolunghe per non danneggiare l'isolamento dei fili.
9. Leggere e seguire tutte le istruzioni riportate sul prodotto o fornite con il prodotto stesso.
10. Conservare queste istruzioni.

Istruzioni per l'uso e la cura

- a. Una volta posizionato il prodotto, l'installazione deve essere ben fissata e stabile.
- b. Quando non viene utilizzato, conservarlo ordinatamente in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce del sole.

Dichiarazione di non responsabilità di classe A: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'articolo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Il fabbricante Ledworks srl dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.twinkly.com/certifications

SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|--|-----------------------------|
| N° di porte | 8 |
| Grado di protezione IP | IP65 |
| Connettività | Ethernet |
| Potenza richiesta | 3 W MAX |
| Tensione di ingresso dell'adattatore | 24V MAX |
| Tensione in uscita dell'adattatore | 24V MAX |
| Range della temperatura | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Range della temperatura di conservazione | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garanzia | 12 mesi |

FR Lire et respecter toutes les consignes de sécurité

1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. Ne pas installer ou placer le produit à proximité de poêles à gaz ou électriques, de cheminées, de bougies ou d'autres sources de chaleur similaires.
3. Ne fixez pas le câblage du produit avec des trombones ou des clous, et ne le placez pas sur des crochets ou des clous pointus.
4. Il s'agit d'un produit électrique, pas d'un jouet ! Pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure et d'électrocution, le produit ne doit pas être utilisé ou placé dans des endroits accessibles aux enfants.
5. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
6. Ne suspendez pas d'ornements ou d'autres objets aux câbles, fils ou guirlandes électriques.
7. Ne pas couvrir le produit avec du tissu, du papier ou tout autre matériau ne faisant pas partie du produit lorsqu'il est utilisé.
8. Ne fermez pas les portes ou les fenêtres sur le produit ou les rallonges afin d'éviter d'endommager l'isolation des cordons.
9. Lisez et suivez toutes les instructions figurant sur le produit ou fournies avec celui-ci.
10. Conservez ces instructions.

Instructions d'utilisation et d'entretien

- a. Une fois le produit en place, l'installation doit être bien sécurisée et stable.
- b. Lorsqu'il n'est pas utilisé, il doit être rangé dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.

Clause de non-responsabilité de classe A: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des normes FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, qui peuvent se vérifier en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être déposé pour le recyclage conformément aux réglementations environnementales locales pour l'élimination des déchets.

Le fabricant, Ledworks Srl, déclare que cet appareil est conforme aux directives (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante: www.twinkly.com/certifications

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Nombre de ports | 8 |
| Indice IP | IP65 |
| Connectivité | Ethernet |
| Puissance nominale | 3 W MAX |
| Entrée PoE passive | 24V MAX |
| PoE passif OUT | 24V MAX |
| Plage de température | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Plage de température de stockage | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garantie | 12 Mois |

DE Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise

1. ALLE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND BEFOLGEN
2. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, Kaminen, Kerzen oder ähnlichen Wärmequellen auf.
3. Sichern Sie die Verkabelung des Produkts nicht mit Heftklammern oder Nägeln, und stellen Sie es nicht auf scharfe Haken oder Nägel.
4. Dies ist ein elektrisches Produkt - kein Spielzeug! Um das Risiko von Feuer, Verbrennungen, Verletzungen und Stromschlägen zu vermeiden, sollten Sie nicht damit spielen und es nicht an Orten aufstellen, wo kleine Kinder es erreichen können.
5. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
6. Hängen Sie keine Schmuckstücke oder andere Gegenstände an Schnüre, Drähte oder Lichterketten.
7. Decken Sie das Gerät nicht mit Stoffen, Papier oder anderen Materialien ab, die nicht zum Gerät gehören, wenn es in Betrieb ist.
8. Schließen Sie keine Türen oder Fenster am Gerät oder an Verlängerungskabeln, da dies die Kabelisolierung beschädigen kann.
9. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, die sich auf dem Produkt befinden oder mit dem Produkt geliefert wurden.
10. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.

Gebrauchsanweisung und Pflege

- a. Sobald das Produkt angebracht ist, muss die Installation sicher und stabil sein.
- b. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen und vor Sonnenlicht geschützten Ort auf.

Haftungsausschluss der Klasse A: Dieses Gerät wurde getestet und als konform zu den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen befunden. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen in Wohninstallationen. Dieses Gerät erzeugt, verbraucht und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Falls es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Funkstörungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was Sie durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen können, sollten Sie versuchen, diese Funkstörungen mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an Steckdosen mit verschiedenem Stromkreis an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernsehtechniker.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss gemäß den örtlichen Abfallbestimmungen entsorgt werden.

Der Hersteller, Ledworks Srl, erklärt, dass dieses Gerät den Richtlinien (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse www.twinkly.com/certifications

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Anzahl der Anschlüsse | 8 |
| IP-Einstufung | IP65 |
| Anschlussmöglichkeiten | Ethernet |
| Nennleistung | 3 W MAX |
| Eingangsspannung des Adapters | 24V MAX |
| Temperaturbereich | 24V MAX |
| Lagertemperaturbereich | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Zertifizierung | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garantie | 12 Monate |

NL Lees en volg alle veiligheidsinstructies.

1. LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES
2. Niet monteren of plaatsen in de buurt van gas- of elektrische kachels, open haarden, kaarsen of andere soortgelijke warmtebronnen.
3. Bevestig de bedrading van het product niet met nietjes of spijkers en plaats het niet op scherpe haken of spijkers.
4. Dit is een elektrisch product - geen speelgoed! Om het risico op brand, brandwonden, persoonlijke letsel en elektrische schokken te voorkomen, mag er niet mee gespeeld worden en mag het niet op plaatsen worden geplaatst waar kleine kinderen bij kunnen.
5. Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
6. Hang geen ornamenten of andere voorwerpen aan een snoer, draad of lichtsnoer.
7. Bedek het product tijdens gebruik niet met stof, papier of andere materialen die geen deel uitmaken van het product.
8. Sluit geen deuren of ramen op het product of verlengsnoeren omdat dit de draadisolatie kan beschadigen.
9. Lees en volg alle instructies die op het product staan of bij het product worden geleverd.
10. Bewaar deze instructies.

Gebruiks- en onderhoudsinstructies

- a. Zodra het product is geplaatst, moet de installatie goed worden vastgezet en stabiel zijn.
- b. Als je het niet gebruikt, berg het dan netjes op in een koele, droge ruimte, beschermd tegen zonlicht.

Klasse A-disclaimer: deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten van een digitaal apparaat uit klasse A, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en maakt gebruik van radiofrequente straling en kan deze afgeven. Indien deze apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat in bepaalde situaties geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, kan de gebruiker proberen deze storing op één of meer van de volgende manieren op te heffen:

- De ontvangerantenne verplaatsen of anders richten.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- De apparatuur aansluiten op een ander stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg voor hulp de dealer of een ervaren radio- en televisiemonteur.



Het symbool van een doorkruiste afvalcontainer geeft aan dat het artikel apart verwijderd dient te worden van het huisafval. Het artikel dient te worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking.

De fabrikant, Ledworks Srl, verklaart dat dit apparaat voldoet aan de richtlijnen van (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is via het volgende internetadres beschikbaar: www.twinkly.com/certifications

TECHNISCHE SPECIFICATIES

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| Aantal poorten | 8 |
| IP waarde | IP65 |
| Connectiviteit | Ethernet |
| Benodigd vermogen | 3 W MAX |
| Ingangsspanning adapter | 24V MAX |
| Uitgangsspanning adapter | 24V MAX |
| Temperatuurbereik | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Temperatuurbereik bij opslag | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garantie | 12 Monate |

ES Lea y siga todas las instrucciones de seguridad.

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. No monte ni coloque cerca de calefactores de gas o eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.
3. No fije el cableado del producto con grapas o clavos, ni lo coloque sobre ganchos o clavos afilados.
4. Este es un producto eléctrico, ¡no un juguete! Para evitar el riesgo de incendio, quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no debe jugarse con él ni colocarlo donde los niños pequeños puedan alcanzarlo.
5. No utilice este producto para un uso distinto al previsto.
6. No cuelgue adornos u otros objetos del cable, alambre o cuerda de luz.
7. No cubra el producto con tela, papel o cualquier otro material que no forme parte del producto cuando esté en uso.
8. No cierre puertas ni ventanas sobre el producto o los alargadores, ya que podría dañar el aislamiento del cable.
9. Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en el producto o que se suministran con él.
10. Bewaar deze instructies.

Instrucciones de uso y cuidado

- a. Una vez colocado el producto, la instalación debe quedar bien sujeta y estable.
- b. Cuando no se utilice, guárdelo ordenadamente en un lugar fresco, seco y protegido de la luz solar.

Descargo de responsabilidad de Clase A: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el artículo no debe eliminarse con la basura doméstica. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las normativas ambientales locales para la eliminación de residuos.

El fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumple con las (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU directivas. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.twinkly.com/certifications

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Número de puertos | 8 |
| Grado IP | IP65 |
| Conectividad | Ethernet |
| Potencia nominal | 3 W MAX |
| Entrada PoE pasiva | 24V MAX |
| Salida PoE pasiva | 24V MAX |
| Rango de temperatura | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Temperatura de almacenamiento | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garantía | 12 mes |

PT Ler e seguir todas as instruções de segurança.

1. LER E SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
2. Não montar ou colocar perto de aquecedores a gás ou eléctricos, lareiras, velas ou outras fontes de calor semelhantes.
3. Não fixar a cablagem do produto com agrafos ou pregos, nem colocá-la em ganchos ou pregos afiados.
4. Este é um produto eléctrico - não é um brinquedo! Para evitar o risco de incêndio, queimaduras, ferimentos pessoais e choques eléctricos, não deve ser utilizado nem colocado em locais onde as crianças o possam alcançar.
5. Não utilize este produto para outros fins que não os previstos.
6. Não pendura ornamentos ou outros objectos no cabo, fio ou fio de luz.
7. Não cubra o produto com pano, papel ou qualquer outro material que não faça parte do produto quando estiver a ser utilizado.
8. Não feche portas ou janelas no produto ou nos cabos de extensão, pois isso pode danificar o isolamento do fio.
9. Leia e siga todas as instruções que se encontram no produto ou que são fornecidas com o produto.
10. Guarde estas instruções.

Instruções de utilização e cuidados

- a. Uma vez colocado o produto, a instalação deve ser bem fixada e estável.
- b. Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o cuidadosamente num local fresco, seco e protegido da luz solar.

Isenção de responsabilidade de Classe A: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, nos termos da Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas às comunicações por rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligat o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.



O símbolo de um contentor de rodas com uma cruz indica que o artigo deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. O artigo deve ser devolvido para reciclagem em conformidade com os regulamentos ambientais locais para a eliminação de resíduos.

O fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumpre as directivas de (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.twinkly.com/certifications

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| N.º de portas | 8 |
| Classificação IP | IP65 |
| Conectividade | Ethernet |
| Classificação de potência | 3 W MAX |
| Entrada PoE passiva | 24V MAX |
| PoE OUT passivo | 24V MAX |
| Gama de temperaturas | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Gama de temperaturas de armazenamento | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garantía | 12 mês |



DA Læs og følg alle sikkerhedsinstruktioner.

1. LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
2. Må ikke monteres eller placeres i nærheden af gas- eller elektriske varmeapparater, pejse, stearinlys eller andre lignende varmekilder.
3. Produktets ledninger må ikke fastgøres med hæfteklammer eller søm, og må ikke placeres på skarpe kroge eller søm.
4. Dette er et elektrisk produkt - ikke et legetøj! For at undgå risiko for brand, forbrændinger, personskade og elektrisk stød må det ikke leges med eller placeres, hvor små børn kan nå det.
5. Brug ikke dette produkt til andet end det, det er beregnet til.
6. Hæng ikke pynt eller andre genstande i ledningen, wiren eller lyskæden.
7. Dæk ikke produktet til med klud, papir eller andet materiale, der ikke er en del af produktet, når det er i brug.
8. Luk ikke døre eller vinduer på produktet eller forlængerledningerne, da det kan beskadige ledningens isolering.
9. Læs og følg alle instruktioner, der er på produktet, eller som følger med produktet.
10. Gem disse instruktioner

Instruktioner til brug og pleje

- a. Når produktet er placeret, skal installationen være godt sikret og stabil
- b. Når den ikke er i brug, skal den opbevares pænt på et køligt, tørt sted beskyttet mod sollys.

Ansvarsfraskrivelse for klasse A: Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse A digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-mottagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og tænde udstyret, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Vend eller flyt modtageantennen.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.



Symbolet med den overstregede skraldespand indikerer, at genstanden skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Varen skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

Producenten Ledworks Srl erklærer, at denne enhed overholder direktiverne (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.twinkly.com/certifications

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

| | |
|--|-----------------------------|
| Antal porte | 8 |
| IP-klassificering | IP65 |
| Tilslutningsmuligheder | Ethernet |
| Strømklassificering | 3 W MAX |
| Passiv PoE IN | 24V MAX |
| Passiv PoE OUT | 24V MAX |
| Opbevaringstemperaturområde | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Gama de temperaturas de almacenamiento | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garanti | 12 Måned |

FI Lue ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

1. LUE JA NOUDATA KAIKKIA TURVALLISUUSOHJEITA
2. Älä asenna tai sijoita kaasuihin sähkölämmittimiä, takkojen, kynttilöiden tai muiden vastaavien lämmönlähteiden läheisyyteen.
3. Älä kiinnitä tuotteen johdotusta nitellillä tai nauilloilla tai aseta teräviin koukkuihin tai nauhoihin.
4. Tämä on sähköinen tuote - ei lelu! Tulipalon, palovammojen, henkilövahinkojen ja sähköiskun vaaran välttämiseksi sillä ei saa leikkiä eikä sitä saa sijoittaa paikkaan, johon pienet lapset voivat päästä käsiksi.
5. Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön.
6. Älä ripusta koriste-esineitä tai muita esineitä johtoon, lankaan tai valonaruun.
7. Älä peitä tuotetta kankaalla, paperilla tai millään muulla materiaalilla, joka ei ole osa tuotetta, kun se on käytössä.
8. Älä sulje ovia tai ikkunoita tuotteen tai jatkojohtojen päälle, sillä tämä voi vahingoittaa johtojen eristystä.
9. Lue ja noudata kaikkia tuotteessa olevia tai sen mukana toimitettuja ohjeita.
10. Säilytä nämä ohjeet.

Käyttö- ja hoito-ohjeet

- a. Kun tuote on asetettu paikalleen, asennuksen on oltava hyvin kiinnitetty ja vakaa.
- b. Säilytä siististi viileässä, kuivassa ja auringonvaliolta suojatussa paikassa, kun sitä ei käytetä.

Luokan A vastuuvapauslauseke: Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan A digitaalisille laitteille asetettuja rajoituksia FCC-sääntöjen osion 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiasennuksessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuisia energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole takeita siitä, etteikö häiriöitä voi tapahtua tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoimeen (tämä voidaan määrittää sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen), käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä.

- Suuntaa tai siirrä vastaanottoantenni uudelleen.
- Vie laite ja vastaanotin kauemmas toistaan.
- Liitä laite pistorasialaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televisioasentajalta.



Ylivivattu roskakorisyömböli tarkoittaa, että tuote tulee hävittää erillään kotitalousjätteestä. Tuote tulee toimittaa kierrätettäväksi paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Valmistaja Ledworks Srl vakuuttaa, että tämä laite on direktiivien (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU ja (REACH) 1907/2006 mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavilla verkko-osoitteesta www.twinkly.com/certifications.

TEKNISET TIEDOT

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| Satamien lukumäärä | 8 |
| IP-luokitus | IP65 |
| Liitettävyyttä | Ethernet |
| Teholuokitus | 3 W MAX |
| Passiivinen PoE IN | 24V MAX |
| Passiivinen PoE OUT | 24V MAX |
| Lämpötila-alue | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Säilytyslämpötila-alue | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Takuu | 12 kuukautta |

SV Läs och följ alla säkerhetsanvisningar.

1. LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER
2. Montera eller placera inte produkten i närheten av gas- eller elvärmare, eldstäder, levande ljus eller andra liknande värmekällor.
3. Fäst inte produktens kablar med häftklamrar eller spikar, och placera dem inte på vissa krokar eller spikar.
4. Detta är en elektrisk produkt - inte en lek! För att undvika risk för brand, brännskador, personskador och elektriska stötar bör du inte använda för lek eller placeras så att små barn kan nå den.
5. Använd inte denna produkt för annat än avsett ändamål.
6. Häng inte prydnadssaker eller andra föremål i sladden, tråden eller ljusslingan.
7. Tack inte över produkten med tyg, papper eller annat material som inte är en del av produkten när den används.
8. Stäng inte dörrar eller fönster på produkten eller förlängningsladdar eftersom detta kan skada kabelns isolering.
9. Läs och följ alla anvisningar som finns på produkten eller som medföljer produkten.
10. Spara dessa instruktioner.

Instruktioner för användning och skötsel

- a. När produkten har placerats ska installationen vara väl säkrad och stabil
- b. När produkten inte används ska den förvaras på en sval, torr plats skyddad från solljus.

Ansvarsfriskrivning, klass A: Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för digitala enheter av klass A i enlighet med del 15 av Federal Communications Commissions (FCC) regler. Dessa gränser har tagits fram för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i installationer i bostäder. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om denna installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte inträffar vid en viss installation. Om den här utrustningen orsakar skadliga störningar på mottagningen av radio- eller TV-signaler, vilket går att avgöra genom att slå av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera detta med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag som är anslutet till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller behörig radio-TV-tekniker för att få hjälp.



Den överstrukna soptunnan med hjul anger att produkten ska slängas separat från hushållsavfallet. Den ska lämnas in för återvinning i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

Tillverkaren, Ledworks Srl, intygar att denna enhet uppfyller direktiven (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.twinkly.com/certifications

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| Antal portar | 8 |
| IP-klassning | IP65 |
| Anslutningsmöjligheter | Ethernet |
| Effektklassning | 3 W MAX |
| Passiv PoE IN | 24V MAX |
| Passiv PoE OUT | 24V MAX |
| Temperaturområde | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Temperaturområde för lagring | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garanti | 12 månader |

NO Les og følg alle sikkerhetsinstruksjoner.

- LES OG FØLG ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER
- Må ikke monteres eller plasseres i nærheten av gass- eller elektriske varmeovner, peiser, stearinlys eller andre lignende varmekilder.
- Ikke fest ledningene til produktet med stifter eller spiker, og ikke plasser det på skarpe kroker eller spiker.
- Dette er et elektrisk produkt - ikke et leketøy! For å unngå fare for brann, forbrenning, personskade og elektrisk støt må det ikke lekes med eller plasseres slik at små barn kan nå det.
- Bruk ikke dette produktet til noe annet enn det det er beregnet for.
- Ikke heng nyttingenstander eller andre gjenstander i ledningene, ståltråden eller lysnoren.
- Ikke dekk til produktet med tøy, papir eller annet materiale som ikke er en del av produktet når det er i bruk.
- Ikke lukk dører eller vinduer på produktet eller skjøteledninger, da dette kan skade ledningsisolasjonene.
- Les og følg alle instruksjonene på produktet eller som følger med produktet.
- Ta vare på disse instruksjonene.

Bruks- og vedlikeholdsanvisninger

- Når produktet er plassert, skal det være godt sikret og stabilt
- Når den ikke er i bruk, skal den oppbevares på et kjølig og tørt sted beskyttet mot sollys

Klasse A Ansvarsfraskrivelse: Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med grensene for en Klasse A digital enhet, i henhold til Del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Vend eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for å få hjelp.



Symboloet på en søppeldunk med kryss over indikerer at varen skal kastes separat fra husholdningsavfallet. Varen skal leveres til gjenvinning i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering.

Produsenten, Ledworks Srl, erklærer at denne enheten er i samsvar med (LVD) 2014/35/EU-, (RED) 2014/53/EU-, (EMC) 2014/30/EU-, (RoHS) 2011/65/EU- og (REACH) 1907/2006-direktiver. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: www.twinkl.com/certifications

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| Antall porter | 8 |
| IP-klassifisering | IP65 |
| Tilkoblingsmuligheter | Ethernet |
| Effektclassifisering | 3 W MAX |
| Passiv PoE IN | 24V MAX |
| Passiv PoE OUT | 24V MAX |
| Temperaturområde | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Temperaturområde for lagring | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garanti | 12 måneder |

IS Lestu allar öryggisleiðbeiningarnar og farðu eftir þeim.

- LESID OG FYLGJU Öryggisleiðbeiningar
- EKKI setja upp eða setja nálægt gas- eða rafhitara, arni, kertum eða öðrum álíka hitagjöfum.
- EKKI festa raflofn vörurinnar með heftum eða nöglum, eða setja á beitta króka eða nagla.
- Þetta er rafmagnsvara - ekki leikfangi! Til að forðast hættu á eldi, bruna, líkamstjóni og raflosti ætti ekki að leika með það eða setja það þar sem litil börn geta náð í það.
- EKKI nota þessa vöru til annarra nota en ætlað er.
- EKKI hengja skraut eða aðra hluti í snúru, vír eða ljóstreng.
- EKKI hylja vöruna með klút, pappír eða einhverju efni sem ekki er hluti af vörunni þegar hún er í notkun.
- EKKI loka hurðum eða gluggum á vörunni eða framlengingarsnúrum þar sem það getur skemmt víraeingangrunina.
- Lestu og fylgdu öllum leiðbeiningum sem eru á vörunni eða fylgja með vörunni.
- Vistaðu þessar leiðbeiningar.

Notkunar- og umhirduleiðbeiningar

- Þegar varan hefur verið sett ætti uppsetningin að vera vel tryggð og stöðug
- Þegar það er ekki í notkun skaltu geyma snyrtilega á köldum, þurrum stað varinn gegn solarljósi.

Fyrirvari fyrir flokk A: Þessi búnaður hefur verið prófaður og er í samræmi við takmörkin fyrir stafrænt tæki í flokki A, í samræmi við 15. hluta FCC reglna. Þessi takmörk eru hönnuð til að veita hæfilega vernd gegn skaðlegum truflunum í íbúðarhúsnæði. Þessi búnaður býr til, notar og geislar útvarpsbylgjum og ef hann er ekki settur upp og notaður samkvæmt leiðbeiningum getur það valdið skaðlegum truflunum á útvarpsfráskrifti. Þó er ekki hægt að tryggja að truflunin komi ekki fram í neinni uppsetningu. Ef þessi búnaður veldur skaðlegum truflunum á móttöku útvarps eða sjónvarps, sem hægt er að staðfesta með því að slökva og kveikja á búnaðinum, er notandi hvattur til að reyna að lagfæra truflunina með einni eða fleiri af eftirfarandi aðferðum:

- Breyta stöðu eða staðsetningu móttökulofnetsins.
- Skilja búnaðinn og móttakarann lengra að
- Tengja búnaðinn við innstungu sem er á annari rafrás í beirri sem móttakarinn er tengdur við.
- Leita ráða hjá faglærðum útvarps- sjónvarpstæknimanni.



Táknið með yfirstrikaða ruslafötu merkir að ekki megi fleygja vörunni með venjulegu heimilissorpi. Endurvinnnið vöruna í samræmi við gildandi innlendrar reglugerðir um förgun úrgangs.

Framleiðandinn, Ledworks Srl, lýsir því yfir að þetta tæki er í samræmi við tilskipanir (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Hægt er að nálgast allan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar á eftirfarandi vefsíðu: www.twinkl.com/certifications

TEKNILEIKNINGAR

| | |
|-----------------|-----------------------------|
| Fjöldi hafna | 8 |
| IP einkunn | IP65 |
| Tengingar | Ethernet |
| Afl einkunn | 3 W MAX |
| Hlutlaus PoE IN | 24V MAX |
| Passive PoE OUT | 24V MAX |
| Hitastig | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Geymsluhitastíð | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Ábyrgð | 12 mánuðum |

SL Preberite in upoštevajte vsa varnostna navodila.

1. PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA VARNOSTNA NAVODILA.
2. Naprave ne montirajte ali postavljajte v bližino plinskih ali električnih grelnikov, kaminov, sveč ali drugih podobnih virov toplote.
3. Ožičenja izdelka ne pritrjujte s sponkami ali žebli ter ga ne postavljajte na ostre kavljave ali žebelje.
4. To je električni izdelek - ne igrača! Da bi se izognili nevarnosti požara, opeklin, telesnih poškodb in električnega udara, se z njim ne smete igrati ali ga postavljati na mesta, kjer ga lahko dosežejo majhni otroci.
5. Tega izdelka ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno.
6. Na kabel, žico ali svetlobno vrvico ne obešajte okraskov ali drugih predmetov.
7. Med uporabo izdelka ne prekrivajte s krpo, papirjem ali drugim materialom, ki ni del izdelka.
8. Na izdelek ali podaljške ne zapirajte vrat ali oken, saj lahko poškodujete izolacijo žice.
9. Preberite in upoštevajte vsa navodila na izdelku ali priložena izdelku.
10. Ta navodila shranite.

Navodila za uporabo in nego

- a. Ko je izdelek nameščen, mora biti namestitev dobro zavarovana in stabilna.
- b. Ko izdelek ne uporabljate, ga skrbno shranite na hladnem in suhem mestu, zaščitenem pred sončno svetlobo.

Izjava o omejitvi odgovornosti za razred A: Ta oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda A v skladu s 15. členom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskih prostorih. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, ki v primeru namestitve, ki ni v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Kljub temu ni nobenega zagotovila, da pri določenih namestitvah ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku opreme svetujemo, da poskusi odpraviti motnje z enim ali več ukrepi:

- Preusmeritev ali prestavitve sprejemne antene.
- Preusmeritev ali prestavitve sprejemne antene.
- Priklon opreme v vtičnico v tokokrogu, ki se razlikuje od tistega, v katerega je priključen sprejemnik.
- Posvet se prodajalcem ali izkušnim radijskim/televizijskim tehnikom.



Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da je izdelek treba odvreči ločeno od drugih gospodinskih odpadkov. Izdelek je treba oddati v reciklažo skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov.

Proizvajalec Ledworks Srl izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivami (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.twinkly.com/certifications

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Število vrat | 8 |
| Stopnja zaščite IP | IP65 |
| Povezljivost | Ethernet |
| Nazivna moč | 3 W MAX |
| Pasivni PoE IN | 24V MAX |
| Pasivni PoE OUT | 24V MAX |
| Temperaturno območje | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Temperaturno območje shranjevanja | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garancija | 12 mesecev |

SK Prečitajte si a držite vse varnostne pogoje.

1. PREČITAJTE SI A DODRŽIVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
2. Zariadenie nemontujte ani neumiestňujte do blízkosti plynových alebo elektrických ohrievачov, krbov, sviečok alebo iných podobných zdrojov tepla.
3. Nezabezpečujte kabeláž výrobku sponkami alebo klincami, ani ju neumiestňujte na ostré háčiky alebo klince.
4. Toto je elektrický výrobok - nie hračka! Aby sa predišlo riziku požiaru, popálenia, poranenia osoby a úrazu elektrickým prúdom, nemalo by sa s ním hrať ani by sa nemal umiestňovať na miesta, kde naň môžu dosiahnuť malé deti.
5. Neupravujte tento výrobok na iné ako určené použitie.
6. Na kábel, drôt alebo svetelnú šnúru nezavesujte ozdoby ani iné predmety.
7. Počas používania nezakrývajte výrobok látkou, papierom ani iným materiálom, ktorý nie je súčasťou výrobku.
8. Nezatvárajte dvere ani okná na výrobku ani na predlžovacích kábloch, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu izolácie vodičov.
9. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny, ktoré sú uvedené na výrobku alebo dodané s výrobkom.
10. Tieto pokyny si uschovajte.

Pokyny na používanie a starostlivosť

- a. Po umiestnení výrobku by mala byť inštalácia dobre zabezpečená a stabilná.
- b. Keď sa nepoužíva, uložte ho uhladne na chladnom a suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením.

Upozornenie na triedu A: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy A podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zariadenie pripojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným technikom pre rádio/televíziu.



Simbol preškrtnutého koša na odpady na kolieskach znamená, že predmet by sa mal likvidovať oddelene od odpadu z domácnosti. Predmet by sa mal odovzdať na recykliáciu v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia pred likvidáciou odpadu.

Výrobca, spoločnosť Ledworks Srl, vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicami (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.twinkly.com/certifications.

TECHNICKÉ SPECIFIKÁCIE

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Počet portov | 8 |
| Stupeň krytia IP | IP65 |
| Pripojenie | Ethernet |
| Výkonová trieda | 3 W MAX |
| Pasívne PoE IN | 24V MAX |
| Pasívny PoE OUT | 24V MAX |
| Teplotný rozsah | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Teplotný rozsah skladovania | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Záruka | 12 mesiacov |

CS **Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.**

1. PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
2. Nemontujte ani neumísťujte v blízkosti plynových nebo elektrických topidel, krbů, svíček nebo jiných podobných zdrojů tepla.
3. Nezasíťujte kabeláž výrobku sponkami nebo hřebíky, ani ji neumisťujte na ostré háčky nebo hřebíky.
4. Jedná se o elektrický výrobek - ne o hračku! Abyste předešli riziku požáru, popálení, zranění a úrazu elektrickým proudem, neměli byste si s ním hrát nebo ho umísťovat na místa, kam mohou dosáhnout malé děti.
5. Nepoužívejte tento výrobek k jinému než určenému účelu.
6. Na kabel, drát nebo světelnou šňůru nezavěšujte ozdoby ani jiné předměty.
7. Při používání nezakrývejte výrobek látkou, papírem nebo jiným materiálem, který není součástí výrobku.
8. Nezavírejte dveře nebo okna před výrobkem nebo prodlužovacími kabely, protože by mohlo dojít k poškození izolace vodičů.
9. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny, které jsou uvedeny na výrobku nebo dodány s výrobkem.
10. Tyto pokyny si uschovejte.

Pokyny pro použití a péči

- a. Po umístění výrobku by měla být instalace dobře zajištěna a stabilní.
- b. Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej pečlivě na chladném a suchém místě chráněném před slunečním zářením.

Prohlášení třídy A: Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytném prostoru. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.



Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách znamená, že předmět by měl být likvidován odděleně od domovního odpadu. Předmět by měl být odezdán k recyklaci v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí pro likvidaci odpadu.

Výrobce, společnost Ledworks Srl, prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicemi (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.twinkly.com/certifications.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Počet portů | 8 |
| Klasifikace IP | IP65 |
| Připojení | Ethernet |
| Výkonová třída | 3 W MAX |
| Pasivní PoE IN | 24V MAX |
| Pasivní PoE OUT | 24V MAX |
| Teplotní rozsah | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Teplotní rozsah skladování | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Záruka | 12 měsíců |

HU **Olvassa el és tartsa be az összes biztonsági utasítást.**

1. OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST
2. Ne szerelje fel és ne helyezze gáz- vagy elektromos fűtőtestek, kandallók, gyertyák vagy más hasonló hőforrások közelébe.
3. Ne rögzítse a termék vezetékait kapcsolokkal vagy szögekkel, illetve ne helyezze éles kampókra vagy szögekre.
4. Ez egy elektromos termék - nem játék! A tűz, égési sérülések, személyi sérülések és áramütés veszélyének elkerülése érdekében nem szabad vele játszani, és nem szabad olyan helyre tenni, ahol kisgyermekek elérhetik.
5. Ne használja ezt a terméket a rendeltetészerű használaton kívül másra.
6. Ne akasszon díszeket vagy más tárgyakat a zsinórra, drótra vagy fényfűzére.
7. Használat közben ne takarja le a terméket ruhával, papírral vagy bármilyen, a termékhez nem tartozó anyaggal.
8. Ne zárjon ajtót vagy ablakot a termékre vagy a hosszabbítókábelre, mivel ez károsíthatja a vezeték szigetelését.
9. Olvassa el és kövesse a terméken található vagy a termékhez mellékelte összes utasítást.
10. Őrizze meg ezeket az utasításokat.

Használati és ápolási utasítások

- a. A termék elhelyezése után a telepítésnek jól rögzítettnek és stabilnak kell lennie.
- b. Amikor nem használja, rendezetten tárolja hűvös, száraz, napfénytől védett helyen.

A osztályú felelősség kizárása: A berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel az A osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. részé szerint. Ezeket a határértékeket úgy határozták meg, hogy lakossági telepítés esetén észszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, zavarhatja a rádiókommunikációt. Azonban nem garantálható, hogy egy konkrét telepítés során nem lép fel zavar. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetélen, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, azt tanácsoljuk, hogy próbálja meg kizűszöbözni az interferenciát az alábbi intézkedések valamelyikével vagy azok kombinációjával:

- Irányítsa más felé, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevő között.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevő áramkörétől különböző áramkörtől lévő aljzathoz.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió-/televízió-technikustól.



Az áthúzott keresek kuka szimbólum azt jelzi, hogy az elemet a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kidobni. A terméket a helyi hulladékezelési előírásoknak megfelelően kell leadni újrahasznosítás céljából.

A gyártó, a Ledworks Srl kijelenti, hogy az eszköz megfelel az (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.twinkly.com/certifications

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Portok száma | 8 |
| IP-besorolás | IP65 |
| Csatlakozthatóság | Ethernet |
| Teljesítmény | 3 W MAX |
| Passzív PoE IN | 24V MAX |
| Passzív PoE OUT | 24V MAX |
| Hőmérséklet-tartomány | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Tárolási hőmérséklet-tartomány | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garancia | 12 hónap |

RO Четеște и урмеază toate инструкциите privind сигурността.

1. ЧИТИЙ СИ И РЕСПЕКТИРАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИТЕ ДЕ СИГУРАНЦА
2. Ну монтирајте и ну ампласирајте априориера инчалзитоарелу ку газ сау електрича, а шеминеелу, а лумананрилу сау а алтур сурсе де чадурда симиларе.
3. Ну фиксирајте каблалул продукулу ку копсе сау чуе и ну ил азеајте пь чарлиге сау чуе асчуите.
4. Ачеста есте ун продул електрич - ну о жуарие! Пьнту а evita рискул де инценду, арури, ватамари корпорале и шочури електриче, ну требуе са се жоаце ку ел сау са фие пласат унде копий мчи пот ајунге ла ел.
5. Ну утилизајте ачест продул урне аспаури де кабл, челе пьнту чаре а fost концепт.
6. Ну атарнајте орнамента сау алте објекте де кабл, сарма сау де сирлу де лумини.
7. Ну ачоперий продукулу ку панза, хартие сау orice ал материал чаре ну face parte дин продул ачун чанд есте утилизул.
8. Ну ичидеајте ушеле сау ферестеле пь продул сау пь прелунгоиторе, деоаре чакст lucru poate deteriora изолация фрулул.
9. Читий си и респетирајте toate инструкциите чаре се афля пь продул сау чаре сунт furnizate импреуну ку продулул.
10. Пастрайте ачесте инструкции.

a. Инструкции де утилизае и илрижие

- a. Одач де продулул есте ампласат, инсталация требуе са фие бине фиката и стабила.
- c. Атуци чанд ну есте утилизул, депозирајте-л ку гриял имр-ун лоч рачорос, усчат и протежат де лумина соарелу.

Declinare а респонсабилитатий Класа А: Ачест ечипамента а fost testat а с-а constatat чак респекта лимите пьнту ану диспозитив дигитал де Класа А, ин конформитате ку Partea 15 дин Регулите FCC. Ачесте лимите сунт концепте пьнту а оферо о протекция резонабил импотиива интерферентелу даунатоаре имр-о инсталация резиденциал. Ачест ечипамента генереаза, утилизаа и poate radia енергие де фреквенца радио, и даца ну есте инсталат ил утилизул ин конформитате ку инструкциите, poate provoca интерференце даунатоаре комуникацилу радио. Ку toate ачестеа, ну ехиста ничо гаранция чак интерференце ну вор апареа имр-о ануимата инсталация. Даца ачест ечипамента чазеаза интерференце даунатоаре рецепцие радио сау телевизии, чееа че poate fi determinat пьну оприрае ил пориаеа ечипаментулу, утилизуторул есте инчуражат са инчере са чоректезе интерференца пьну ану сау май multe динте урматоре масури:

- Рьориентеаза сау муата антена де рецепция.
- Мареате дистанца динте ечипамента ил рецептор.
- Конечтеаза ечипамента л ау приза де пьну а циркул дьферит де чел а чаре есте conectat рецепторул.
- Consultat дистрибуторул сау ун техничан радио/телевизиуне ку ехпериянта пьнту ачужор.



Simbolul шошулу де гуюни таит ку rope индича фактул чак ачотулул требуе арунчат сепарат де дежуриле менажере. Ачотулул требуе предат пьнту рецичаре ин конформитате ку регламентариле locale де медиу пьнту елиминаре дежурилул.

Продуцаторул, Ledworks Srl, децлара чак ачест диспозитив респекта Directivеле (LVD) 2014/35/UE, (RED) 2014/53/UE, (EMC) 2014/40/UE, (RoHS) 2011/65/UE, (REACH) 1907/2006. Textul интеграл ал децларация де конформитате UE есте диспонибл а урматореа адреса де интернет: www.twinkly.com/certifications

СПЕЦИФАЦИИ ТЕХНИЧЕ

| | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| Nr. де портури | 8 |
| Град IP | IP65 |
| Конечтивитате | Ethernet |
| Путере номинала | 3 W MAX |
| PoE пасив PoE IN | 24V MAX |
| PoE пасив PoE OUT | 24V MAX |
| Интервал де температура | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Интервал де температура де депозицаре | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Гаранция | 12 luni |

BG Прочетете и спазвајте всички инструкции за безопасност

1. ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
2. Не монтирајте и не поставяјте в близост до газоци или електрически награватели, камини, свещи или други подобни източници на топлина.
3. Не закрепвајте окабелувањето на продукта с телчета или пирони и не го поставяјте вврху остри куки или пирони.
4. Това е електрически продукт - не е играчка! За да се избегне ризик од пожар, изгаряња, телесни наранявания и токов удар, с негово не трябва да се играе или да се поставя на места, кадето малки деца могат да го достигнат.
5. Не използвайте този продукт за други цели, различни од предназначението му.
6. Не закачайте орнаменти или други предмети на кабела, жицата или светлинната нишка.
7. Не покривайте продукта с кърпа, хартия или друг материал, който не е част од продукта, когато се използва.
8. Не затваряјте вратите или прозорците на продукта или удължителите, тъй като това може да повреди изолацијата на проводниката.
9. Прочетете и спазвајте всички инструкции, които са поставени на продукта или да предоставени с продукта.
10. Запазете тези инструкции.

Инструкции за употреба и грижа

- a. След като продуктът е поставен, инсталацијата трябва да е добре закрепена и стабилна.
- b. Когато не се използва, съхранявајте грижливо на хладно и сухо място, заштитено од слънчева светлина.

Отказ од отговорност за клас А: Това оборудване е тествано и е установено, че отговара на ограниченијата за цифрово устројство од клас А, съгласно част 15 од правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурат разумна защита срещу вредни шумения при жилишна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни шумения на радиокомуникациите. Въпреки това не съществува гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат шумения. Ако това оборудване причинява вредни шумения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира шуменията чрез една или повече од следните мерки:

- Рьориентирајте или преместете приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването в контакт на верига, различна од тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирајте се с търговеца или с опитен радио/телевизионен техник за помош.



Символът на зачеркнат контейнер с колелца показва, че изделието трябва да се изхвърли отделно од битовите отпадци. Изделието трябва да се предаде за рециклиране в съответствие с местните екологични разпоредби за изхвърляне на отпадци.

Производителят, Ledworks Srl, децларира, че това устројство съответства на директивите (LVD) 2014/35/EC, (RED) 2014/53/EC, (EMC) 2014/30/EC, (RoHS) 2011/65/EC, (REACH) 1907/2006. Пълният текст на ЕС децларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.twinkly.com/certifications

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| Брой портове | 8 |
| Класификация на IP | IP65 |
| Свързаност | Ethernet |
| Класификация на IP | 3 W MAX |
| Пасивен PoE IN | 24V MAX |
| Пасивен PoE OUT | 24V MAX |
| Температурен диапазон | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Температурен диапазон за съхранение | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Гаранция | 12 месеца |

HR Pročitajte i slijedite sve sigurnosne upute.

1. PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE SIGURNOSNE UPUTE
2. Nemojte montirati niti postavljati blizu plinskih ili električnih grijača, kamina, svijeća ili drugih sličnih izvora topline.
3. Nemojte pričvršćivati ožičenje proizvoda spajalicama ili čavlima, niti stavljati na oštre kuke ili čavle.
4. Ovo je električni proizvod - ne igračka! Kako bi se izbjegao rizik od požara, oprekina, osobnih ozljeda i strujnog udara, ne smijete se igrati s njim niti ga stavljati na mjesto gdje ga mala djeca mogu dohvatiti.
5. Nemojte koristiti ovaj proizvod za druge svrhe osim za koje je namijenjen.
6. Nemojte vješati ukrase ili druge predmete na užad, žicu ili laganu vrpču.
7. Nemojte prekrivati proizvod tkaninom, papirom ili bilo kojim drugim materijalom koji nije dio proizvoda dok se koristi.
8. Nemojte zatvarati vrata ili prozore na proizvodu ili produžnim kabelima jer to može oštetiti izolaciju žice.
9. Pročitajte i slijedite sve upute koje se nalaze na proizvodu ili koje ste dobili s proizvodom.
10. Sačuvajte ove upute.

Upute za uporabu i njegu

- a. Nakon što je proizvod postavljen, instalacija mora biti dobro osigurana i stabilna.
- b. Svaka njega u upotrebi, uredno pohranite na hladnom i suhom mjestu zaštićenom od sunčeve svjetlosti.

Odricanje od odgovornosti klase A: Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase A, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemnu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte odvajanje između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu na krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
- Za pomoć se obratite trgovcu iliiskusnom radijskom/televizijskom tehničaru.



Simbol na udarenom spremniku na kotačima označava da predmet treba odlagati odvojeno od kućnog otpada. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša za zbrinjavanje otpada.

Proizvođač Ledworks Srl izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s direktivama (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Cjeloviti tekst izjave EU-a o sukladnosti dostupan je na: www.twinkly.com/certifications

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

| | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| Broj priključaka | 8 |
| IP ocjena | IP65 |
| Povezivost | Ethernet |
| Nazivna snaga | 3 W MAX |
| Pasivni PoE IN | 24V MAX |
| Pasivni PoE OUT | 24V MAX |
| Raspon temperature | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Raspon temperature skladištenja | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Jamstvo | 12 mjeseca |

GR Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

- Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας.
1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 2. Μην τοποθετείτε και μην τοποθετείτε κοντά σε θερμάστρες αερίου ή ηλεκτρικές θερμάστρες, τζάκια, κερά ή άλλες παρόμοιες πηγές θερμότητας.
 3. Μην στερεώνετε την καλωδίωση του προϊόντος με συρραπτικά ή καρφά και μην την τοποθετείτε σε αμυγρά άγκυρα ή καρφή.
 4. Αυτό είναι ένα ηλεκτρικό προϊόν - όχι ένα παιχνίδι! Για να αποφευχθεί τον κίνδυνο πυρκαγιάς, εγκαταστάσεων, τραυματισμών και ηλεκτροπληξιών δεν πρέπει να παίζετε με αυτό ή να το τοποθετείτε σε σημεία όπου μπορούν να το φτάσουν μικρά παιδιά.
 5. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για άλλη χρήση από την προβλεπόμενη.
 6. Μην κρεμάτε στολινά ή άλλα αντικείμενα από το καλώδιο, το σύρμα ή το φωτοκόνι.
 7. Μην καλύπτετε το προϊόν με ύφασμα, χαρτί ή οποιοδήποτε άλλο υλικό που δεν αποτελεί μέρος του προϊόντος όταν αυτό χρησιμοποιείται.
 8. Μην κλείνετε τις πόρτες ή τα παράθυρα πάνω στο προϊόν ή στα καλώδια προέκτασης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη τήρηση του καλωδίου.
 9. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που υπάρχουν στο προϊόν ή παρέχονται με το προϊόν.
 10. Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες.

Οδηγίες χρήσης και φροντίδας

- a. Αφού τοποθετηθεί το προϊόν, η εγκατάσταση πρέπει να είναι καλά στερεωμένη και σταθερή.
- b. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύστε το τακτοποιημένο σε δροσερό και ξηρό μέρος, προστατευμένο από το ηλιακό φως.

Αποποίηση ευθύνης κατηγορίας A: Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας A, σύμφωνα με το μέρος 15 των κανόνων FCC. Αυτό τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να επηρεάσει ενεργά ραδιοσυχνότητες και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα εμφανιστούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, οι οποίοι μπορούν να προσδιοριστούν με την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διαρρυθμίσει τις παρεμβολές με ένα ή συνδυασμό των ακόλουθων μέτρων:

- Επαποδοθετέστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα σε κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Ζητήστε τη βοήθεια του αντιπροσώπου σας ή ενός έμπειρου τεχνικού ραδιοφώνου/τηλεόρασης.



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι το αντικείμενο πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Το αντικείμενο θα πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των απορρίπτων.

Ο κατασκευαστής, Ledworks Srl, δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες (LVD) 2014/35/EE, (RED) 2014/53/EE, (EMC) 2014/30/EE, (RoHS) 2011/65/EE, (REACH) 1907/2006. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.twinkly.com/certifications

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Αριθμός θυρών | 8 |
| Βαθμός προστασίας IP | IP65 |
| Συνδεσιμότητα | Ethernet |
| Ονομαστική ισχύς | 3 W MAX |
| Παθητικό PoE IN | 24V MAX |
| Παθητικό PoE OUT | 24V MAX |
| Εύρος θερμοκρασίας | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Εγγύηση | 12 μήνες |

TR Tüm güvenlik talimatlarını okuyun ve uygulayın.

1. TÜM GÜVENLİK TALİMATLARINI OKUYUN VE UYGULAYIN
2. Gazlı veya elektrikli ısıtıcıların, şöminelerin, mumların veya diğer benzer ısı kaynaklarının yakınına monte etmeyin veya yerleştirmeyin.
3. Ürünün kablolarını zımba veya çivi ile sabitlemeyin veya keskin kancalar veya çiviler üzerine yerleştirmeyin.
4. Bu elektrikli bir üründür - oyuncak değil! Yangın, yanık, kişisel yaralanma ve elektrik çarpması riskinden kaçınmak için küçük çocukların ulaşabileceği yerlere yerleştirilmemesi veya oynanmamalıdır.
5. Bu ürünün kullanım amacı dışında kullanmayın.
6. Kordon, tel veya ışık ipine süs eşyaları veya başka nesnelere asmayın.
7. Kullanım sırasında ürünü bez, kağıt veya ürünü parçaları olmayan herhangi bir malzemeye iletmeyin.
8. Kablo yüzüne zarar verebileceğinden, ürünü veya uzatma kablolarının üzerindeki kapıları veya pencereleri kapatmayın.
9. Ürünün üzerinde bulunan veya ürüne birlikte verilen tüm talimatları okuyun ve uygulayın.
10. Bu talimatları saklayın.

Kullanım ve bakım talimatları

- a. Ürün kurulduktan sonra, kurulum iyi bir şekilde sabitlenmeli ve sağlam olmalıdır.
- b. Kullanmadığınız zamanlarda ürünü güneş ışığından uzak, serin ve kuru bir yerde saklayın.

A Sınıfı Sorumluluk Reddi: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca A Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, bir konut kurulumunda zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletiminde zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağına garantiyi sunar. Eğer bu ekipman radyo veya televizyon yayınlarında zararlı parazitlere neden oluyorsa (ki bu durum ekipmanın kapatılıp açılmasıyla tespit edilebilir), kullanıcının aşağıdaki önerileri denemeleri birini veya birkaçını alarak paraziti gidermeye çalışması tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devre üzerindeki bir prize bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyotelevizyon teknisyenine danışın.



Çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolü, ürünü evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Ürün, atık bertarafı için yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak geri dönüşüm için teslim edilmelidir.

Üretici Ledworks Srl, bu cihazın (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.twinkly.com/certifications

TEKNİK ÖZELLİKLER

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| Liman sayısı | 8 |
| IP derecesi | IP658 |
| Bağlanabilirlik | Ethernet |
| Güç derecesi | 3 W MAX |
| Pasif PoE Girişi | 24V MAX |
| Pasif PoE ÇIKIŞI | 24V MAX |
| Sıcaklık aralığı | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Depolama sıcaklık aralığı | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Garanti | 12 aylar |

PL Prosimy zapoznać się z treścią i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczestwa.

1. PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA
2. Nie montować ani nie umieszczać w pobliżu grzejników gazowych lub elektrycznych, kominków, świec ani innych podobnych źródeł ciepła.
3. Nie należy mocować okablowania produktu za pomocą zszywek lub gwoździ ani umieszczać go na ostrych hakach lub gwoździach.
4. To jest produkt elektryczny - nie zabawkaj! Aby uniknąć ryzyka pożaru, oparzeń, obrażeń ciała i porażenia prądem elektrycznym, nie należy bawić się tym produktem ani umieszczać go w miejscach dostępnych dla małych dzieci.
5. Nie używaj tego produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
6. Nie należy wieszac ozdób lub innych przedmiotów na sznurku, drucie lub lince świetlnej.
7. Nie przykrywaj produktu tkaniną, papierem ani żadnym innym materiałem, który nie jest częścią produktu, gdy jest on używany.
8. Nie zamykaj drzwi ani okien przed produktem lub przedłużaczem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie izolacji przewodu.
9. Należy przeczytać wszystkie instrukcje znajdujące się na produkcie lub dołączone do produktu i postępować zgodnie z nimi.
10. Instrukcje te należy zachować.

Instrukcje użytkownika i konserwacji

- a. Po umieszczeniu produktu instalacja powinna być dobrze zabezpieczona i stabilna.
- b. Nieużywany produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu chronionym przed światłem słonecznym.

Zastrzeżenie dotyczące klasy A: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z sekcją nr 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie zostanie zainstalowane ani nie będzie używane zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że stosowanie się do przepisów kompletnie eliminuje zakłócenia w konkretnej instalacji, jeśli to urządzenie powoduje powyższe problemy w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się usunięcie zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Konsultacja ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że przedmiot nie powinien być wyrzucany razem z odpadami domowymi; należy go oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji tego typu odpadów.

Producent Ledworks Srl oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z założeniami dyrektywy (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: www.twinkly.com/certifications

DANE TECHNICZNE

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Liczba portów | 8 |
| Stopień ochrony IP | IP65 |
| Łączność | Ethernet |
| Moc znamionowa | 3 W MAX |
| Pasywne PoE IN | 24V MAX |
| Pasywne wyjście PoE OUT | -24V MAX |
| Zakres temperatur | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Zakres temperatur przechowywania | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Gwarancja | 12 miesięcy |

UA Ознайомтеся з інструкціями з техніки безпеки та дотримуйтеся їх.

1. ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ УСІХ ІНСТРУКЦІЙ З БЕЗПЕКИ
2. Не встановлюйте і не розміщуйте поблизу газових або електричних обігрівачів, камінів, свічок або інших подібних джерел тепла.
3. Не закріплюйте проводку виробу скобами або цвяхами, не встановлюйте на гострі гачки або цвяхи.
4. Це електричний виріб, а не іграшка! Щоб уникнути ризику пожежі, опіків, травм та ураження електричним струмом, не грайтеся з ним і не кладіть його в місцях, де його можуть дістати маленькі діти.
5. Не використовуйте цей виріб не за призначенням.
6. Не піднімайте прикраси або інші предмети на шнур, дріт або світлову лотуку.
7. Не накривайте виріб тканиною, папером або будь-якими іншими матеріалами, що не входять до складу виробу, коли він використовується.
8. Не зачиняйте двері або вікна на виробі або подовжувачах, оскільки це може призвести до пошкодження ізоляції проводів.
9. Прочитайте та дотримуйтеся усіх інструкцій, наведених на виробі або наданих разом із ним.
10. Збережіть ці інструкції.

Інструкції з використання та догляду

- а. Після того, як виріб встановлено, інсталяція повинна бути добре закріплена і стабільна.
- б. Коли пристрій не використовується, зберігайте його в прохолодному, сухому місці, захищеному від сонячних променів.

Федеральній комісії зі зв'язку США. Ці обмеження призначено для забезпечення належного захисту від шкідливого випромінювання в житлових приміщеннях. Цей прилад утворює, використовує та випромінює енергію у вигляді радіохвиль. Якщо під час його встановлення та використання не дотримуватись інструкцій, можуть виникати завади для радіозв'язку. При цьому не надається жодних гарантій щодо відсутності таких завад в усіх можливих конфігураціях розміщення. Якщо прилад дійсно утворює шкідливі завади для приймання сигналу радіо або телебачення (це можна перевірити, вимикаючи та вимикаючи це обладнання), ви можете спробувати їх усунути одним чи кількома наведеними далі способами:

- Змініть орієнтацію або розташування антени-приймача.
- Розташуйте прилад і антену на більшому віддаленні одне від одного.
- Підключіть прилад і приймач до різних електричних кіл.
- Зверніться по допомогу до постачальника або досвідченого майстра з радіо- та телевізійної техніки.



Символ перекресленого сміттового контейнера на колесах вказує, що цей виріб слід утилізувати окремо від побутових відходів. Виріб слід здавати на переробку відповідно до місцевих екологічних норм утилізації.

Компанія-виробник Ledworks Srl заявляє, що цей пристрій відповідає директивам (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний тут: www.twinkly.com/certifications

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Кількість портів | 8 |
| Рейтинг IP | IP65 |
| Можливість підключення | Ethernet |
| Номинальна потужність | 3 W MAX |
| Пасивний PoE IN | 24V MAX |
| Пасивний PoE OUT | 24V MAX |
| Температурний діапазон | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Діапазон температур зберігання | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Гарантія | 12 місяці |

RU Прочитайте и соблюдайте все инструкции по технике безопасности.

1. ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
2. Не устанавливайте и не размещайте вблизи газовых или электрических обогревателей, каминов, свечей или других подобных источников тепла.
3. Не закрепляйте проводку изделия скрепками или гвоздями, не размещайте на острых крючках или гвоздях.
4. Это электрическое изделие - не игрушка! Во избежание риска пожара, ожогов, травм и поражения электрическим током не следует играть с ним или размещать его в местах, где до него могут добраться маленькие дети.
5. Не используйте это изделие не по назначению.
6. Не подвешивайте украшения или другие предметы на шнур, проволоку или нить освещения.
7. Не накрывайте изделие тканью, бумагой или любым другим материалом, не являющимся частью изделия, когда оно используется.
8. Не закрывайте двери или окна на изделии или удлинительных шнурах, так как это может повредить изоляцию проводов.
9. Прочитайте и следуйте всем инструкциям, которые находятся на изделии или прилагаются к нему.
10. Сохраните эти инструкции.

Указания по использованию и уходу

- а. После размещения изделия установка должна быть хорошо закреплена и устойчива.
- б. Когда устройство не используется, храните его аккуратно в прохладном, сухом месте, защищенном от солнечного света.

Отказ от класса А: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ.



Знак перечеркнутого бака на колесах указывает на то, что данный предмет следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Изделие следует давать на переработку в соответствии с местными экологическими нормами утилизации отходов

Производитель, Ledworks Srl, заявляет, что это устройство соответствует директивам (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.twinkly.com/certifications

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| Количество портов | 8 |
| Степень защиты IP | IP65 |
| Возможность подключения | Ethernet |
| Номинальная мощность | 3 W MAX |
| Пасивный PoE IN | 24V MAX |
| Пасивный PoE OUT | 24V MAX |
| Диапазон температур | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| Диапазон температур хранения | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| Гарантия | 12 месяцев |

JP すべての安全に関する指示を読み、それに従ってください

1. すべての安全に関する指示を読み、それに従ってください。
2. ガスや電気のヒーター、暖炉、ろうそく、その他同様の熱源のそばに取り付けたり、置いたりしないでください。
3. 本製品の配線をホチキスや釘で固定したり、鋭利なフックや釘の上に置いたりしないでください。
4. 本製品は電気製品であり、おもちゃではありません！ 火災、やけど、人身事故、感電の危険を避けるため、小さなお子様の手の届くところに置いたり、遊んだりしないでください。
5. 本製品を本来の用途以外には使用しないでください。
6. コード、ワイヤー、ライストリングに装飾品や他の物をぶら下げないでください。
7. 使用中は、布や紙など、製品以外のもので覆わない。
8. 本製品や延長コードにドアや窓を閉めないでください。
9. 製品に記載されている、または製品に付属しているすべての説明書を読み、それに従ってください。
10. これらの指示は保存してください。

使用方法とお手入れ方法

- a. 製品を設置した後は、しっかりと固定し、安定した状態で設置してください。
- b. 使用しないときは、日光を避け、涼しく乾燥した場所にきちんと保管してください。

Class A 免責事項：この装置は、FCC規則のパート15に従って、Class A デジタルデバイスの制限に準拠することが試験により確認されています。 これらの制限は、住宅用設備において有害な干渉から妥当に保護するように設計されています。この装置は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射することがあり、指示に従わずに設置、使用した場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置場所において干渉が発生しないことを保証するものではありません。本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（装置の電源を切ったり入れたりすることで判断できる）、ユーザーは以下の手段の1つ以上によって干渉を修正するよう試みるのが推奨されます。

- 受信アンテナの向きや位置を変更する。
- 機器と受信機の離隔距離を大きくする。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続してください。
- 販売店、または経験豊富なラジオやテレビの技術者にご相談ください。



このマークは、家庭ごと区別して処理されることを示します。本製品は、廃棄物処理に関する地域の環境規制に従って廃棄する必要があります。

製造元である Ledworks Srl は、このデバイスが指令 (LVD) 2014/35/EU、(RED) 2014/53/EU、(EMC) 2014/30/EU、(RoHS) 2011/65/EU、(REACH) 1907/2006 に適合することを宣言しています。EU 適合宣言の全文は、次のインターネットアドレスでご覧いただけます： www.twinkly.com/certifications

技術仕様書

| | |
|-----------|-----------------------------|
| ポート数 | 8 |
| IP等級 | IP65 |
| コネクティビティ | Ethernet |
| 定格電力 | 3 W MAX |
| アダプタの入力電圧 | 24V MAX |
| 温度範囲 | 24V MAX |
| 保存温度範囲 | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| 認証取得 | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| 保証書 | 12 つき |

KR 모든 안전 지침을 읽고 따르세요.

1. 모든 안전 지침을 읽고 준수하세요.
2. 가스 또는 전기 히터, 벽난로, 양초 또는 기타 유사한 열원 근처에 설치하거나 가까이 두지 마세요.
3. 제품의 배선을 스티커풀이나 못으로 고정하거나 날카로운 갈고리 또는 못 위에 올려놓지 마세요.
4. 이 제품은 장난감이 아닌 전기 제품입니다! 화재, 화상, 부상 및 감전의 위험을 방지하기 위해 어린이가 가깝고 놀거나 손이 닿는 곳에 두지 마세요.
5. 이 제품을 의도된 용도 이외의 용도로 사용하지 마세요.
6. 장식풀이나 기타 물체를 코드, 와이어 또는 전등줄에 매달지 마세요.
7. 사용 전에 전, 종이 또는 제품의 일부가 아닌 다른 물질로 제품을 덮지 마세요.
8. 전선 절연이 손상될 수 있으므로 제품이 연결 코드의 문이나 창문을 닫지 마세요.
9. 제품에 표시되어 있거나 제품과 함께 제공되는 모든 지침을 읽고 따르세요.
10. 이 지침을 잘 보관하세요.

사용 및 관리 지침

- a. 제품을 설치한 후에는 잘 고정하고 안정적으로 설치해야 합니다
- b. 사용하지 않을 때는 햇빛이 들지 않는 서늘하고 건조한 곳에 깔끔하게 보관하세요

클래스 A 면책 조항: 이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정의 파트 15에 따라 클래스 A 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거용 설치에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 환경에서 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 끄다, 커서 확인할 수 있음), 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 수정하는 것이 좋습니다:

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 무선 성능은 기기의 블루투스/와이파이 무선 기술에 따라 다르므로 기기 제조업체에 문의하시기 바랍니다. Ledworks Srl은 이러한 장치 사용으로 인한 데이터 손실 또는 유출에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 리셀러 또는 숙련된 라디오 및/또는 텔레비전 기술자에게 도움을 요청하세요.



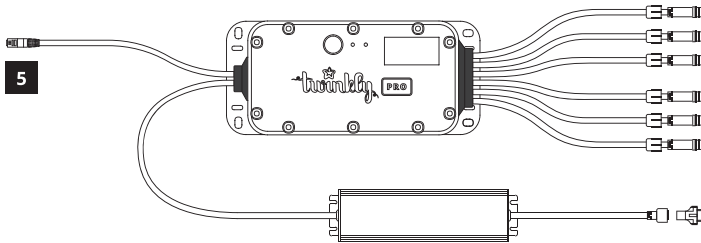
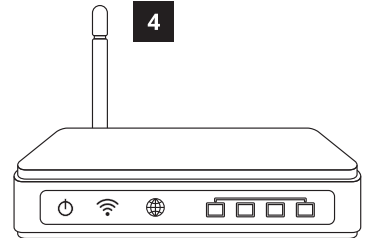
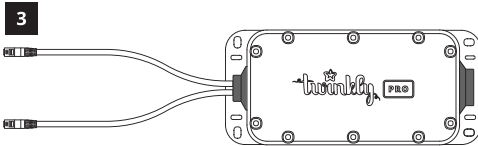
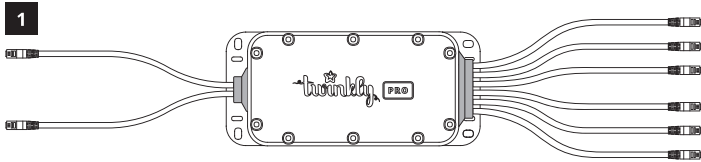
꺾달린 쓰레기통에 줄이 그려져 있는 기호는 해당 품목을 일반 쓰레기와 분리하여 배출해야 함을 나타냅니다. 해당 제품은 폐기물 처리에 관한 현지 환경 규정에 따라 폐기해야 합니다.

제조업체인 Ledworks Srl은 이 장치(LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 지침을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소(www.twinkly.com/certifications)에서 확인할 수 있습니다.

기술 사양

| | |
|-----------|-----------------------------|
| 포트 개수 | 8 |
| IP 등급 | IP65 |
| 연결성 | Ethernet |
| 전력 등급 | 3 W MAX |
| 어댑터 입력 전압 | 24V MAX |
| 온도 범위 | 24V MAX |
| 보관 온도 범위 | -15°C / 40°C -5°F / 104°F |
| 인증 | -20°C / 60°C -4°F / 140°F |
| 보증 | 12 개월 |

setup requirements



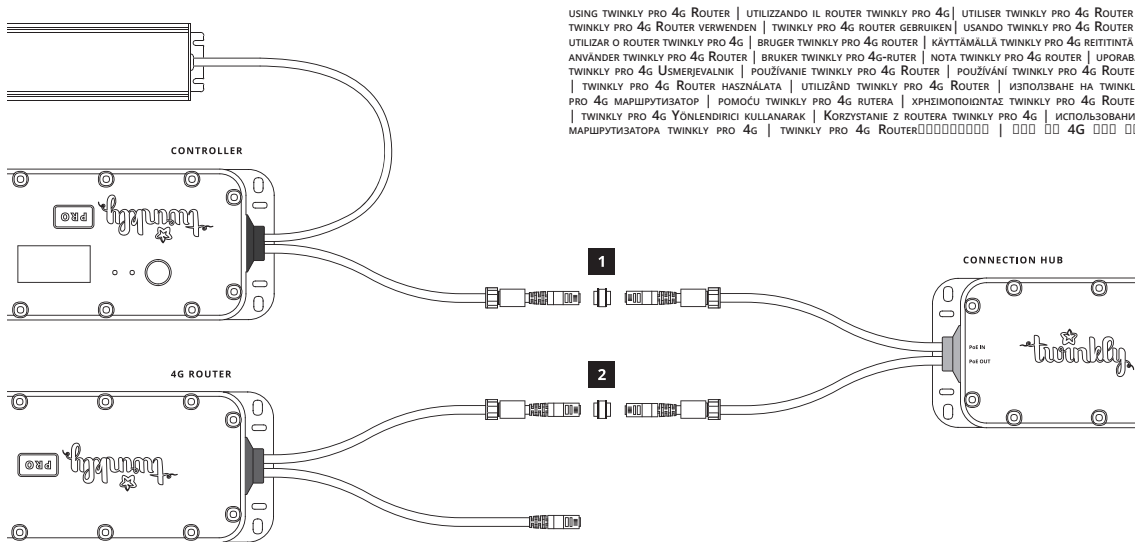
INSTALLATION REQUIREMENTS | REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE | EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSTALLATION | ANFORDERUNGEN AN DEN EINBAU | INSTALLATIEVEREISTEN | REQUISITOS DE INSTALACIÓN | REQUISITOS DE INSTALAÇÃO | KRÁV TIL INSTALLATIONI | ASENUSVAATIMUKSET | KRÁV FÖR INSTALLATION | KRÁV TIL INSTALLASJON | UPPSETNINGARKRÖFUR | ZAHTEVE ZA NAMESTITEV | POŽIADAVKY NA INSTALÁCIU | POŽADAVKY NA INSTALACI | TELEPÍTÉSI KÖVETELMÉNYEK | CERINTE DE INSTALARE | ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ | ЗАПТЈЕВИ ЗА ИНСТАЛЦИЈУ | ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ | KURULUM GEREK SINİMLERİ | WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI | ВИМОГИ ДО ВСТАНОВЛЕННЯ | ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ | 設置条件 | 설치 요구 사항

setup requirements

- EN**
1. Twinkly PRO Connection Hub
 2. ETH Cable Extender
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- IT**
1. Hub di connessione Twinkly PRO
 2. Estensore di cavo ETH
 3. Router Twinkly PRO 4G ^[1]
 4. Router Internet ^[1]
 5. Controllore di linea Twinkly PRO ^[1]
- FR**
1. Hub de connexion Twinkly PRO
 2. Prolongateur de câble ETH
 3. Routeur 4G Twinkly PRO ^[1]
 4. Routeur Internet ^[1]
 5. Contrôleur de ligne électrique Twinkly PRO ^[1]
- DE**
1. Twinkly PRO Verbindungshub
 2. ETH Kabel Extender
 3. Twinkly PRO 4G-Router ^[1]
 4. Internet-Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Stromleitungssteuerung ^[1]
- NL**
1. Twinkly PRO-verbindingshub
 2. ETH kabelverlenger
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet-Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- ES**
1. Hub de conexión Twinkly PRO
 2. Extensor de cable ETH
 3. Router Twinkly PRO 4G ^[1]
 4. Router Internet ^[1]
 5. Controlador de línea eléctrica Twinkly PRO ^[1]
- PT**
1. Hub de ligação Twinkly PRO
 2. Extensor de cabo ETH
 3. Roteador 4G Twinkly PRO ^[1]
 4. Router de Internet ^[1]
 5. Controlador de linha eléctrica Twinkly PRO ^[1]
- DA**
1. Twinkly PRO-forbindelsehub
 2. ETH-kabelforlænger
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- FI**
1. Twinkly PRO Connection Hub
 2. ETH-kaapelin jatke
 3. Twinkly PRO 4G reititin ^[1]
 4. Internet-reititin ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- SV**
1. Twinkly PRO anslutningshubb
 2. ETH-kabelförlängare
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet-router ^[1]
 5. Twinkly PRO kraftledningsregulator ^[1]
- NO**
1. Twinkly PRO-tilkoblingshub
 2. ETH-kabelforlenger
 3. Twinkly PRO 4G-ruter ^[1]
 4. Internett-ruter ^[1]
 5. Twinkly PRO strømlinjekontroller ^[1]
- IS**
1. Twinkly PRO Connection Hub
 2. ETH snúruframlengingartæki
 3. Twinkly PRO 4G leið ^[1]
 4. Netbeini ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- SL**
1. Prikjučno vozlišče Twinkly PRO
 2. Podaljševalnik kabla ETH
 3. Usmerjevalnik Twinkly PRO 4G ^[1]
 4. Internetni usmerjevalnik ^[1]
 5. Twinkly PRO Krmilnik napajalne linije ^[1]
- SK**
1. Pripojovací uzol Twinkly PRO
 2. Predlžovač kábla ETH
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internetový smerovač ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- CS**
1. Twinkly PRO Connection Hub
 2. Prodlužovací kabel ETH
 3. Router Twinkly PRO 4G ^[1]
 4. Internetový router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- HU**
1. Twinkly PRO csatlakozó központ
 2. ETH kábel hosszabbító
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- RU**
1. Hub de conectare Twinkly PRO
 2. Extender de cablu ETH
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- BU**
1. Хъб за свързване Twinkly PRO
 2. Удължител на кабел ETH
 3. Twinkly PRO 4G маршрутизатор ^[1]
 4. Интернет маршрутизатор ^[1]
 5. Контролер на ذخранващата линия Twinkly PRO ^[1]
- HR**
1. Twinkly PRO Connection Hub
 2. Produživač ETH kabela
 3. Twinkly PRO 4G usmjerivač ^[1]
 4. Internetski usmjerivač ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- GR**
1. Κόμβος σύνδεσης Twinkly PRO
 2. Επέκταση καλωδίου ETH
 3. Twinkly PRO 4G Router ^[1]
 4. Internet Router ^[1]
 5. Twinkly PRO Power Line Controller ^[1]
- TR**
1. Twinkly PRO Bağlantı Merkezi
 2. ETH Kablo Geniştirici
 3. Twinkly PRO 4G Yönlendirici ^[1]
 4. Internet Yönlendirici ^[1]
 5. Twinkly PRO Güç Hattı Denetleyicisi ^[1]
- PL**
1. Koncentrator połączący Twinkly PRO
 2. Przedłużacz kabla ETH
 3. Router Twinkly PRO 4G ^[1]
 4. Router internetowy ^[1]
 5. Kontroler linii zasilania Twinkly PRO ^[1]
- UA**
1. Концентратор підключення Twinkly PRO
 2. Подовжувач кабелю ETH
 3. 4G-маршрутизатор Twinkly PRO ^[1]
 4. Інтернет-маршрутизатор ^[1]
 5. Twinkly PRO Контролер лінії електропередач ^[1]
- RU**
1. Соединительный концентратор Twinkly PRO
 2. Кабельный удлинитель ETH
 3. Маршрутизатор 4G Twinkly PRO ^[1]
 4. Интернет-маршрутизатор ^[1]
 5. Twinkly PRO Контроллер линии электропитания ^[1]
- JP**
1. Twinkly PRO 接続ハブ
 2. ETHケーブルエクステンダー
 3. Twinkly PRO 4G Router [1] (トウインクリープ04G ルーター ^[1])
 4. インターネットルーター ^[1]
 5. Twinkly PRO パワーラインコントローラー ^[1]
- KO**
1. 트윙클 프로 연결 허브
 2. ETH 케이블 연장기
 3. 트윙클리 PRO 4G 라우터 ^[1]
 4. 인터넷 라우터 ^[1]
 5. Twinkly PRO 전력선 컨트롤러 ^[1]

Installation process

INSTALLATION PROCESS | PROCESSO DI INSTALLAZIONE | PROCESSUS D'INSTALLATION | EINBAUVERFAHREN | INSTALLATIEPROCÉS | PROCESO DE INSTALACIÓN | PROCESSO DE INSTALAÇÃO | INSTALLATIONSPROCESSEN | ASENUSPROCESSI | INSTALLATIONSPROCESS | INSTALLATIONSPROCESSEN | UPPSETNINGARFERLI | POSTOPEK NAMEŠTIVNE | PROCES INSTALÁČE | PROCES INSTALACE | TELEPÍTÉS FOLYAMAT | PROCESUL DE INSTALARE | ПРОЦЕД НА ИНСТАЛИРАНЕ | POSTUPAK INSTALACIJE | ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ | KURULUM SÜRECİ | PROCES INSTALACI | ПРОЦЕД ВСТАНОВЛЕННЯ | ПРОЦЕД УСТАНОВКИ | 00000000 | 00 0000



USING TWINKLY PRO 4G ROUTER | UTILIZZANDO IL ROUTER TWINKLY PRO 4G | UTILISER TWINKLY PRO 4G ROUTER | TWINKLY PRO 4G ROUTER VERWENDEN | TWINKLY PRO 4G ROUTER GEBRUIKEN | USANDO TWINKLY PRO 4G ROUTER | UTILIZAR O ROUTER TWINKLY PRO 4G | BRUKER TWINKLY PRO 4G ROUTER | KÄYTTÄMÄLLÄ TWINKLY PRO 4G REITITINTÄ | ANVÄNDER TWINKLY PRO 4G ROUTER | BRUKER TWINKLY PRO 4G-ROUTER | NOTA TWINKLY PRO 4G ROUTER | UPORABA TWINKLY PRO 4G USMERJEVALNIK | POULŽIVANIE TWINKLY PRO 4G ROUTER | POULŽIVÁNÍ TWINKLY PRO 4G ROUTER | TWINKLY PRO 4G ROUTER HASZNÁLATA | UTILIZAND TWINKLY PRO 4G ROUTER | ИСПОЛЗВАНЕ НА TWINKLY PRO 4G МАРШРУТИЗАТОР | ПОМОЦЮ TWINKLY PRO 4G РУТЕРА | ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ TWINKLY PRO 4G ROUTER | TWINKLY PRO 4G YÖNLENDİRİCİ KULLANARAK | KORZYSTANIE Z ROUTERA TWINKLY PRO 4G | ИСПОЛЗОВАНИЕ МАРШРУТИЗАТОРА TWINKLY PRO 4G | TWINKLY PRO 4G Router | 00000000 | 000 00 4G 000 00

EN **Note:** Ensure you have completed the installation process from Twinkly PRO Power Line Controller's quickguide before continuing.

1. Connect a Twinkly PRO Power Line Controller to the port indicated with POE IN.
2. Connect the Twinkly PRO 4G Router to the port indicated with POE OUT.

IT **Nota:** Prima di continuare, assicurarsi di aver completato il processo di installazione dalla guida rapida del Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Collegare un Twinkly PRO Power Line Controller alla porta indicata con POE IN.
2. Collegare il Router Twinkly PRO 4G alla porta indicata con POE OUT.

FR **Note:** Assurez-vous d'avoir terminé le processus d'installation à partir du guide rapide du contrôleur de ligne électrique Twinkly PRO avant de continuer.

1. Connectez un contrôleur de ligne électrique Twinkly PRO au port indiqué par POE IN.
2. Connectez le routeur 4G Twinkly PRO au port indiqué par POE OUT.

DE Hinweis: Evergewissern Sie sich, dass Sie den Installationsvorgang gemäß der Kurzanleitung des Twinkly PRO Power Line Controllers abgeschlossen haben, bevor Sie fortfahren.

1. Schließen Sie einen Twinkly PRO Power Line Controller an den mit POE IN gekennzeichneten Port an.
2. Schließen Sie den Twinkly PRO 4G Router an den mit POE OUT gekennzeichneten Anschluss an.

NL Opmerking: Zorg ervoor dat u het installatieproces uit de snelgids van de Twinkly PRO Power Line Controller hebt voltooid voordat u verder gaat.

1. Sluit een Twinkly PRO Power Line Controller aan op de poort aangegeven met POE IN.
2. Sluit de Twinkly PRO 4G Router aan op de poort aangegeven met POE OUT.

ES Nota: Asegúrese de haber completado el proceso de instalación de la guía rápida del controlador de línea de alimentación Twinkly PRO antes de continuar.

1. Conecte un controlador de red Twinkly PRO al puerto indicado con POE IN.
2. Conecte el router Twinkly PRO 4G al puerto indicado con POE OUT.

PT Nota: Certifique-se de que concluiu o processo de instalação a partir do guia rápido do controlador de linha eléctrica Twinkly PRO antes de continuar.

1. Ligar um controlador de linha eléctrica Twinkly PRO à porta indicada com POE IN.
2. Ligar o Router Twinkly PRO 4G à porta indicada com POE OUT.

DA Bemærk: Sørg for, at du har gennemført installationsprocessen fra Twinkly PRO Power Line Controllers' quickguide, før du fortsætter.

1. Tilslut en Twinkly PRO Power Line Controller til den port, der er angivet med POE IN.
2. Tilslut Twinkly PRO 4G Router til den port, der er angivet med POE OUT.

FI Huomautus: Varmista, että olet suorittanut Twinkly PRO Power Line Controller -ohjaimen pikaoppaasta löytyvän asennusprosessin loppuun ennen kuin jatkat.

1. Kytkie Twinkly PRO Power Line Controller -ohjain POE IN -merkinäillä osoitettuun porttiin.
2. Kytkie Twinkly PRO 4G -reititin POE OUT -merkinäillä osoitettuun porttiin.

SV Obs: Se till att du har slutfört installationsprocessen från Twinkly PRO Power Line Controller's snabbguide innan du fortsätter.

1. Anslut en Twinkly PRO Power Line Controller till den port som er angivet med POE IN.
2. Anslut Twinkly PRO 4G Router till den port som er angivet med POE OUT.

NO Merk: Forsikre deg om at du har fullført installasjonsprosessen fra Twinkly PRO Power Line Controller's quickguide før du fortsetter.

1. Koble en Twinkly PRO Power Line Controller til porten som er angitt med POE IN.
2. Koble Twinkly PRO 4G-ruteren til porten som er angitt med POE OUT.

IS Athugið: Gakktu úr skugga um að þú hafir lokið uppsetningarfærinu úr skyndleiðbeiningum Twinkly PRO Power Line Controller áður en þú heldur áfram.

1. Tengdu Twinkly PRO Power Line Controller við tengið sem gefið er upp með POE IN.
2. Tengdu Twinkly PRO 4G leiðina við tengið sem gefið er til kynna með POE OUT.

SL Opomba: Pred nadaljevanjem se pripravajte, da ste končali postopek namestitve iz hitrega vodnika krmilnika Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Krmilnik Twinkly PRO Power Line Controller priključite na vrata, označena s POE IN.
2. Usmerjavalnik Twinkly PRO 4G priključite na vrata, označena z POE OUT.

SK Poznámka: Pred pokračovaním sa uistite, že ste dokončili proces inštalácie podľa stručného návodu k riadiacej jednotke Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Pripojte riadiacu jednotku Twinkly PRO Power Line Controller k portu označenému POE IN.
2. Pripojte Twinkly PRO 4G Router k portu označenému POE OUT.

CS Poznámka: Než budete pokračovat, ujistěte se, že jste dokončili instalační proces podle stručného průvodce řídicí jednotky Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Připojte Twinkly PRO Power Line Controller k portu označenému POE IN.
2. Připojte Twinkly PRO 4G Router k portu označenému POE OUT.

HU Megjegyzés: A folytatás előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a Twinkly PRO Power Line Controller gyors útmutatójában leírt telepítési folyamatot.

1. Csatlakoztasson egy Twinkly PRO Power Line Controller-t a POE IN jelzésű porthoz.
2. Csatlakoztassa a Twinkly PRO 4G routert a POE OUT jelzésű porthoz.

RO Notă: Înainte de a continua, asigurați-vă că ați finalizat procesul de instalare din ghidul rapid al controlerului Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Conectați un controler Twinkly PRO Power Line Controller la portul indicat cu POE IN.
2. Conectați routerul Twinkly PRO 4G la portul indicat cu POE OUT.

BG Забелешка: Уверете се, че сте завършили процеса на инсталиране от Краткото ръководство на Twinkly PRO Power Line Controller, преди да продължите.

1. Свържете контролера Twinkly PRO Power Line Controller към порта, обозначен с POE IN.
2. Свържете Twinkly PRO 4G Router към порта, обозначен с POE OUT.

HR Napomena: Provjerite jeste li dovršili postupak instalacije iz brzog vodiča za Twinkly PRO Power Line Controller prije nastavka.

1. Spojite Twinkly PRO Power Line Controller na priključak označen s POE IN.
2. Spojite Twinkly PRO 4G ruter na priključak označen s POE OUT.

GR Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει τη διαδικασία εγκατάστασης από τον γρήγορο οδηγό του Twinkly PRO Power Line Controller πριν συνεχίσετε.

1. Συνδέστε έναν ηλεκτρική γραμμή ισχύος Twinkly PRO Power Line Controller στη θύρα που υποδεικνύεται με POE IN.
2. Συνδέστε το δρομολογητή Twinkly PRO 4G στη θύρα που υποδεικνύεται με POE OUT.

TU Not: Devam etmeden önce Twinkly PRO Power Line Controller'in hızlı kılavuzundaki kurulum işlemini tamamlatıgınızdan emin olun.

1. POE IN ile gösterilen bağlantı noktasına bir Twinkly PRO Power Line Controller bağlayın.
2. Twinkly PRO 4G Router'i POE OUT ile gösterilen bağlantı noktasına bağlayın.

PL Uwaga: Przed kontynuowaniem upewnij się, że ukończyłeś proces instalacji ze skróconej instrukcji Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Podłącz kontroler linii zasilania Twinkly PRO do portu oznaczonego POE IN.
2. Podłącz router Twinkly PRO 4G do portu oznaczonego POE OUT.

UA Примітка: Перш ніж продовжити, переконайтеся, що ви завершили процес встановлення з короткого посібника Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Підключіть мережевий контролер Twinkly PRO до порту, позначеного POE IN.
2. Підключіть 4G-маршрутизатор Twinkly PRO до порту, позначеного POE OUT.

RU Примечание: Убедитесь, что вы завершили процесс установки из краткого руководства Twinkly PRO Power Line Controller, прежде чем продолжить.

1. Подключите контроллер линии электропитания Twinkly PRO к порту, указанному как POE IN.
2. Подключите маршрутизатор Twinkly PRO 4G Router к порту, указанному как POE OUT.

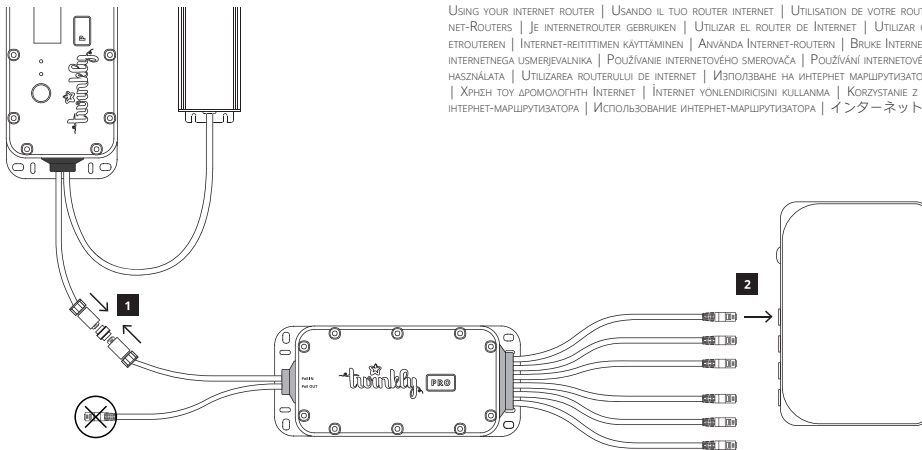
JP 注: Twinkly PRO Power Line Controllerのクイックガイドにあるインストール手順を完了したことを確認してから続行してください。

1. Twinkly PRO電力線コントローラをPOE INと表示されたポートに接続します。
2. Twinkly PRO 4G RouterをPOE OUTと書かれたポートに接続します。

KO 참고: 계속하기 전에 Twinkly PRO 파워 라인 컨트롤러의 퀵 가이드에서 설치 프로세스를 완료했는지 확인하세요.

1. Twinkly PRO 파워 라인 컨트롤러를 POE IN으로 표시된 포트에 연결합니다.
2. Twinkly PRO 4G 라우터를 POE OUT으로 표시된 포트에 연결합니다.

Installation process



USING YOUR INTERNET ROUTER | USANDO IL TUO ROUTER INTERNET | UTILISATION DE VOTRE ROUTEUR INTERNET | VERWENDING IHRES INTERNET-ROUTERS | JE INTERNETROUTER GEBRUIKEN | UTILIZAR EL ROUTER DE INTERNET | UTILIZAR O ROUTER DA INTERNET | BRUG AF INTERNETROUTEREN | INTERNET-REITTIMEN KÄYTTÄMINEN | ANVÄNDAN INTERNET-ROUTERN | BRUKE INTERNET-ROUTEREN | AD NOTA NETBEIBEN | UPORABA INTERNETNEGA USMERJEVALNIKA | POULŽIVANIE INTERNETOVÉHO SMEROVAČA | POULŽIVÁNÍ INTERNETOVÉHO SMÉROVAČE | AZ INTERNETES ÚTVÁLÁSZTÓ HASZNÁLATA | UTILIZAREA ROUTERULUI DE INTERNET | ИСПОЛЗБАHE НА ИНТЕРНЕТ МАРШРУТИЗАТОРА | KORIŠTENJE INTERNETSKOG USMERJIVAČA | ХИЗНН ТΟΥ ΑΡΜΟΛΟΓΗΤΗ INTERNET | INTERNET YONLENDIRICISINI KULLANMA | KORZYSTANIE Z ROUTERA INTERNETOWEGO | ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРНЕТ-МАРШРУТИЗАТОРА | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-МАРШРУТИЗАТОРА | インターネットルーターを使う | 인터넷 라우터 사용

EN Note: Ensure you have completed the installation process from Twinkly PRO Power Line Controller's quickguide before continuing.

1. Connect a Twinkly PRO Power Line Controller to the port indicated with POE IN.
2. Connect any of the ethernet cables marked from 1 to 6 to a free port on your Internet Router

Warning: Leave the port indicated with POE OUT free

IT Note: Assicurarsi di aver completato il processo di installazione dalla guida rapida di Twinkly PRO Power Line Controller prima di continuare.

1. Collegare un Twinkly PRO Power Line Controller alla porta indicata con POE IN
2. Collegare uno dei cavi Ethernet contrassegnati da 1 a 6 a una porta libera del router Internet.

Attenzione: Lasciare libera la porta indicata con POE OUT.

FR Note: Assurez-vous d'avoir terminé le processus d'installation à partir du guide rapide du contrôleur de ligne électrique Twinkly PRO Power Line Controller avant de continuer.

1. Connectez un contrôleur de ligne électrique Twinkly PRO au port indiqué par POE IN.
2. Connectez n'importe lequel des câbles Ethernet marqués de 1 à 6 à un port libre de votre routeur Internet.

Attention: Laissez le port indiqué par POE OUT libre.

DE Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie den Installationsvorgang gemäß der Kurzanleitung des Twinkly PRO Power Line Controllers abgeschlossen haben, bevor Sie fortfahren.

1. Schließen Sie einen Twinkly PRO Power Line Controller an den mit POE IN gekennzeichneten Anschluss an.
2. Verbinden Sie eines der mit 1 bis 6 gekennzeichneten Ethernet-Kabel mit einem freien Port Ihres Internet-Routers.

Achtung: Lassen Sie den mit POE OUT gekennzeichneten Anschluss frei.

NL Opmerking: Zorg ervoor dat u het installatieproces uit de snelgids van de Twinkly PRO Power Line Controller heeft voltooid voordat u verder gaat.

1. Sluit een Twinkly PRO Power Line Controller aan op de poort aangegeven met POE IN
2. Sluit een van de ethernetkabels gemarkeerd van 1 tot 6 aan op een vrije poort van uw internetrouter.

Waarschuwing: Laat de poort aangegeven met POE OUT vrij.

ES Nota: Asegúrese de haber completado el proceso de instalación de la guía rápida del controlador de línea de alimentación Twinkly PRO antes de continuar.

1. Conecte un controlador de línea eléctrica Twinkly PRO al puerto indicado con POE IN.
2. Conecte cualquiera de los cables ethernet marcados del 1 al 6 a un puerto libre de su router de Internet.

Atención: deje libre el puerto indicado con POE OUT.

PT Nota: Certifique-se de que concluiu o processo de instalação a partir do guia rápido do controlador de linha eléctrica Twinkly PRO antes de continuar.

1. Ligue um controlador de linha eléctrica Twinkly PRO à porta indicada com POE IN.
2. Ligue qualquer um dos cabos ethernet marcados de 1 a 6 a uma porta livre do seu Router Internet.

Atenção: Deixar livre a porta indicada com POE OUT

DA Bemærk: Sørg for, at du har gennemført installationsprocessen fra Twinkly PRO Power Line Controller's quickguide, før du fortsætter.

1. Tilslut en Twinkly PRO Power Line Controller til den port, der er angivet med POE IN.
2. Tilslut et af ethernetkablerne markeret fra 1 til 6 til en ledig port på din internetrouter.

Advarsel: Lad porten markeret med POE OUT være fri.

FI Huomautus: Varmista, että olet suorittanut Twinkly PRO Power Line Controller -ohjaimen pikaoppaasta löytyvän asennusprosessin loppuun ennen kuin jatkat.

1. Kytke Twinkly PRO Power Line Controller -ohjain POE IN -merkinnällä osoitettu porttiin.
2. Kytke mikä tahansa 1-6 merkityistä ethernet-kaapeleista Internet-reitittimen vapaaseen porttiin.

Varoitus: jätä POE OUT -merkinnällä osoitettu portti vapaaksi.

SV **Obs:** Se till att du har slutfört installationsprocessen från Twinkly PRO Power Line Controller's snabbguide innan du fortsätter.

1. Anslut en Twinkly PRO Power Line Controller till den port som anges med POE IN.

Varning: Lamna porten markerad med POE OUT fri

2. Anslut någon av ethernetkablarna markerade med 1 till 6 till en ledig port på din Internet Router

NO **Merk:** Forsikre deg om at du har fullført installasjonsprosessen fra Twinkly PRO Power Line Controller's quickguide før du fortsetter.

1. Koble en Twinkly PRO Power Line Controller til porten som er angitt med POE IN

Advarsel: La porten merket med POE OUT være ledig.

2. Koble en av Ethernet-kablene merket med 1 til 6 til en ledig port på Internett-ruteren.

IS **Athugið:** Gakktu úr skugga um að þú hafir lokið uppsetningarferlinu úr fyltíðisögn Twinkly PRO Power Line Controller áður en þú heldur áfram.

1. Tengdu Twinkly PRO Power Line Controller við tengið sem gefið er upp með POE IN.

Víðurnður: Skildu portið sem tilgreint er með POE OUT lausu.

2. Tengdu hvaða ethernetnúru sem er merkt frá 1 til 6 við ókeypis tengi á netbeini þínum.

SL **Opomba:** Pred nadaljevanjem se pripravite, da ste končali postopek namestitve iz hitrega priročnika krmilnika Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Krmilnik Twinkly PRO Power Line Controller priključite na vrata, označena s POE IN.

Opozorilo: Priključek, označen s POE OUT, pustite prost.

2. Priključite katerega koli od ethernetnih kablov, označenih od 1 do 6, na prsta vrata na vašem internetnem usmerjevalniku

SK **Poznámka:** Pred pokračovaním sa uistite, že ste dokončili proces inštalácie podľa stručného návodu k riadiacej jednotke Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Prípojte riadiacu jednotku Twinkly PRO Power Line Controller k portu označenému POE IN.

Upozornenie: Port označený POE OUT nechajte voľný.

2. Prípojte ktorýkoľvek z ethernetových káblov označených 1 až 6 k voľnému portu na vašom internetovom smerovači.

CS **Poznámka:** Než budete pokračovat, ujistěte se, že jste dokončili instalaci proces podle stručného průvodce řídicí jednotky Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Připojte Twinkly PRO Power Line Controller k portu označenému POE IN.

Upozornění: Port označený POE OUT nechte volný.

2. Připojte libovolný ethernetový kabel označený čísly 1 až 6 k volnému portu internetového směrovače.

HU **Megjegyzés:** A folytatás előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a Twinkly PRO Power Line Controller gyors útmutatójában leírt telepítési folyamatot.

1. Csatlakoztasson egy Twinkly PRO Power Line Controller-t a POE IN jelzésű porthoz.

Figyelmeztetés: Hagyja szabadon a POE OUT jelzésű portot.

2. Csatlakoztassa az 1-től 6-ig megjelölt ethernet kábelek bármelyikét az internet útválasztó egy szabad portjához

RO **Notă:** Înainte de a continua, asigurați-vă că ați finalizat procesul de instalare din ghidul rapid al controlerului Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Conectați un controler Twinkly PRO Power Line Controller la portul indicat cu POE IN.

Atenție: Lăsați liber portul indicat cu POE OUT.

2. Conectați oicare dintre cablurile ethernet marcate de la 1 la 6 la un port liber de pe routerul dvs. de internet.

BG **Забележка:** Уверете се, че сте завършили процеса на инсталиране от Краткото ръководство на Twinkly PRO Power Line Controller, преди да продължите.

1. Съвържете контролера Twinkly PRO Power Line Controller към порта, обозначен с POE IN.

Предупреждение: Оставете порта, обозначен с POE OUT, свободен.

2. Съвържете някой от ethernet кабелите, обозначени от 1 до 6, към свободен порт на вашия интернет маршрутизатор.

HR **Napomena:** provjerite jeste li dovršili postupak instalacije iz brzog vodiča za Twinkly PRO Power Line Controller prije nastavka.

1. Priključite Twinkly PRO Power Line Controller na priključak označen s POE IN.

Upozorenje: Ostavite priključak označen s POE OUT slobodnim.

2. Spojite bilo koji od ethernet kabela označenih od 1 do 6 na slobodni priključak na vašem internetskom usmjerivaču

GR **Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει τη διαδικασία εγκατάστασης από τον γρήγορο οδηγό του Twinkly PRO Power Line Controller πριν συνεχίσετε.

1. Συδδέστε έναν ελεύκτηρ γραμμής τοχός Twinkly PRO Power Line Controller στη θύρα που υποδεικνύεται με POE IN.

Προειδοποίηση: Αφήστε τη θύρα που υποδεικνύεται με την ένδειξη POE OUT ελεύθερη.

2. Συδδέστε οποιόδηποτε από τα καλώδια ethernet που επισημαίνονται από το 1 έως το 6 σε μια ελεύθερη θύρα του δρομολογητή Internet.

TR **Not:** Devam etmeden önce Twinkly PRO Power Line Controller in hızlı klavuzundaki kurulum işlemini tamamladığınızdan emin olun.

1. POE IN ile gösterilen bağlantı noktasına bir Twinkly PRO Güç Hattı Denetleyicisi bağlayın.

Uyarı: POE OUT ile gösterilen bağlantı noktasına boş bırakın.

2. 1'den 6'ya kadar işaretlenmiş ethernet kablolarından herhangi birini Internet yönlendiricinizdeki boş bir bağlantı noktasına bağlayın.

PL **Uwaga:** Przed kontynuowaniem upewnij się, że ukończyłeś proces instalacji ze skróconej instrukcji Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Podłącz Twinkly PRO Power Line Controller do portu oznaczonego POE IN.

Ostrzeżenie: Port oznaczony POE OUT powinien pozostać wolny.

2. Podłącz dowolny z kabli ethernetowych oznaczonych od 1 do 6 do wolnego portu routera internetowego

UA **Примітка:** Перш ніж продовжити, переконайтеся, що ви завершили процес встановлення з короткого посібника Twinkly PRO Power Line Controller.

1. Підключіть мережевий контролер Twinkly PRO до порту, позначеного написом POE IN.

Попередження: аліште порт, позначений POE OUT, вільним.

2. Підключіть будь-який з кабелів Ethernet, позначених від 1 до 6, до вільного порту вашого інтернет-маршрутизатора.

RU **Примечание:** Убедитесь, что вы завершили процесс установки из краткого руководства Twinkly PRO Power Line Controller, прежде чем продолжить.

1. Подключите контроллер линии электропитания Twinkly PRO к порту, обозначенному POE IN.

Внимание: Оставьте свободным порт, обозначенный POE OUT.

2. Подключите любой из кабелей ethernet с маркировкой от 1 до 6 к свободному порту вашего маршрутизатора.

JP 注: Twinkly PRO Power Line Controllerのクイックガイドにあるインストール手順を完了したことを確認してから続行してください。

1. Twinkly PRO Power Line ControllerをPOE INと表示されているポートに接続します。

警告: POE OUTと表示されているポートは空けておいてください。

2. 1~6のいずれかのイーサネットケーブルを、インターネットルーターの空きポートに接続します。

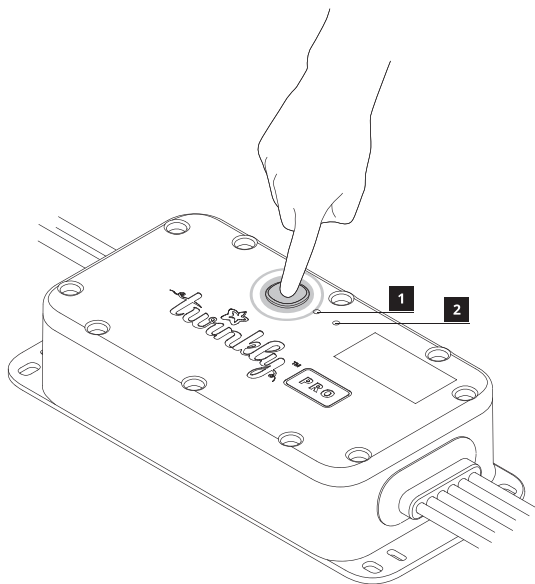
KR 참고: 계속하기 전에 Twinkly PRO 파워 라인 컨트롤러의 퀵 가이드에서 설치 프로세스를 완료했는지 확인하세요.

1. Twinkly PRO 파워 라인 컨트롤러를 POE IN으로 표시된 포트에 연결합니다.

경고: POE OUT으로 표시된 포트는 비워두세요.

2. 1번부터 6번까지 표시된 이더넷 케이블 중 하나를 인터넷 라우터의 여유 포트에 연결합니다.

Enabling the PoE



Enabling the PoE | Attivazione del PoE | Activation du PoE | Aktivieren des PoE | De PoE inschakelen | Habilitar el PoE | Ativação do PoE | Aktivierung af PoE | POE:n käyttöönotto | Aktivering av POE-systemet | Aktivering av POE | Virkja POE | Omogočanje POE | Povolenie POE | Povolení POE | A POE engedélyezés | Activarea POE | Включване на POE | Omogućavanje POE | Ενεργοποίηση του POE | POE'nin Etkinleştirilmesi | Włączenie POE | Увімкнення POE | Включение POE | POE | を有効にする | POE 활성화하기

1

Network Connection Led | Led di connessione alla rete | Led de connexion au réseau | Netzwerkverbindung Led | Netzwerkverbindung Led | Led de conexión a red | Led de ligação de rede | Led til netværksforbindelse | Verkkohteyts Led | Led för nätverksanslutning | Led for nettverkskobleling | Led mrežna veza | Led dioda za omrežno povezavo | Sietové pripojenie Led | Síťové připojení Led | Hálózati kapcsolat Led | Led de conectare la rețea | Светодиод за мрежова връзка | Led mrežna veza | Σύνδεση δικτύου Led | Ağ Bağlantısı Led | Dioda połączenia sieciowego | Индикатор мрежового з'єднання | Светодиод сетевого подключения | ネットワーク接続LED | 네트워크 연결 주도

2

Status Led | Led di stato | Led d'état | Status Led | Status Led | Led de estado | Led de estado | Status Led | Status Led | Led för status | Status Led | Staða leiddi | Status Led | Vedení stavu | Vedení stavu | Status Led | Stare Led | Индикатор за състоянието | Stanje LED | Κατάσταση Led | Durum Led | Dioda stanu | Статус світлодіодний. | Статус світлодіодний. | ステータスLED | 상태 주도

EN

1. Power up the Power Line Controller connect to the PoE IN port, then press and hold the button on the case until the status LED makes a short red pulse.
- Once the PoE is turned on for the first time, it will remain active even if you disconnect the controller.
- To turn off the PoE press and hold the button on the controller until the flashing red LED stops
2. Wait for connection to be established, refer to the network connection LED on the Power Line Controller to make a burst blink.
- In case you are using Twinkly PRO 4G Router, ensure you have successfully configured it prior to this step, refer to its quickguide for more info

IT

1. Accendere il Power Line Controller collegandolo alla porta PoE IN, quindi tenere premuto il pulsante sulla custodia finché il LED di stato non emette un breve impulso rosso.
- Una volta acceso per la prima volta, il PoE rimane attivo anche se si scollega il controller.
- Per spegnere il PoE, tenere premuto il pulsante sul controller fino a quando il LED rosso lampeggiante si ferma
2. Attendere che venga stabilita la connessione, facendo riferimento al LED di connessione alla rete sul Power Line Controller che lampeggia a raffica.
- Nel caso in cui si utilizzi il router Twinkly PRO 4G, assicurarsi di averlo configurato correttamente prima di questo passaggio; per ulteriori informazioni, consultare la guida rapida.

FR

1. Mettez le contrôleur de ligne sous tension en le connectant au port PoE IN, puis appuyez sur le bouton du boîtier et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant d'état émette une brève impulsion rouge.
- Une fois que le PoE est allumé pour la première fois, il reste actif même si vous déconnectez le contrôleur.
- Pour éteindre le PoE, appuyez sur le bouton du contrôleur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge clignotant s'arrête
2. Attendez que la connexion soit établie, consultez la LED de connexion au réseau sur le contrôleur de ligne électrique pour obtenir un clignotement en rafale.
- Si vous utilisez le routeur 4G Twinkly PRO, assurez-vous de l'avoir configuré avec succès avant cette étape, consultez son guide rapide pour plus d'informations.

DE

- Schalten Sie den Power Line Controller ein, indem Sie ihn an den PoE IN-Anschluss anschließen und dann die Taste am Gehäuse gedrückt halten, bis die Status-LED kurz rot aufleuchtet.
 - Sobald das PoE zum ersten Mal eingeschaltet wird, bleibt es aktiv, auch wenn Sie den Controller abtrennen.
 - Um das PoE auszuschalten, halten Sie die Taste auf dem Controller gedrückt, bis die rote LED nicht mehr blinkt.
- Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist. Die Netzwerkverbindungs-LED auf dem Power Line Controller blinkt in kurzen Abständen.
 - Falls Sie den Twinkly PRO 4G Router verwenden, vergewissern Sie sich, dass Sie ihn vor diesem Schritt erfolgreich konfiguriert haben; weitere Informationen finden Sie in der Kurzanleitung des Routers.

NL

- Sluit de Power Line Controller aan op de PoE IN-poort en houd de knop op de behuizing ingedrukt tot de status-LED een korte rode puls geeft.
 - Zodra de PoE voor de eerste keer is ingeschakeld, blijft deze actief, zelfs als u de controller loskoppelt.
 - Om de PoE uit te schakelen houdt u de knop op de controller ingedrukt totdat de knipperende rode LED stopt.
- Wacht tot de verbinding tot stand is gebracht, zie de netwerkverbindings-LED op de Power Line Controller om even rust te laten knipperen.
 - In het geval dat u de Twinkly PRO 4G Router gebruikt, zorg er dan voor dat u deze voorafgaand aan deze stap met succes hebt geconfigureerd.

ES

- Encienda el Power Line Controller conectéalo al puerto PoE IN y, a continuación, mantenga pulsado el botón de la carcasa hasta que el LED de estado emita un breve pulso rojo.
 - Una vez encendido el PoE por primera vez, permanecerá activo aunque desconecte el controlador.
 - Para apagar el PoE pulse y mantenga pulsado el botón del controlador hasta que el LED rojo parpadeante deje de parpadear.
- Esperar a que se establezca la conexión, consulte el LED de conexión de red en el controlador de línea eléctrica para hacer un parpadeo de ráfaga.
 - En caso de que esté utilizando el router Twinkly PRO 4G, asegúrese de que lo ha configurado correctamente antes de realizar este paso; consulte su guía rápida para obtener más información.

PT

- Ligue o Power Line Controller à porta PoE IN e, em seguida, prima e mantenha premido o botão na caixa até o LED de estado emitir um breve impulso vermelho.
 - Quando o PoE for ligado pela primeira vez, permanecerá activo mesmo que desligue o controlador.
 - Para desligar o PoE, prima e mantenha premido o botão no controlador até que o LED vermelho intermitente pare.
- Aguarde até que a ligação seja estabelecida, consulte o LED de ligação à rede no controlador Power Line para ver se o LED pisca de forma intermitente.
 - Caso esteja a utilizar o Router Twinkly PRO 4G, certifique-se de que o configurou com sucesso antes deste passo, consulte o respectivo guia rápido para mais informações

DA

- Tænd for Power Line Controller, tilslut til PoE IN-porten, og tryk og hold knappen på kabinettet nede, indtil status-LED'en giver en kort rød puls.
 - Når PoE er tændt for første gang, vil den forblive aktiv, selv om du frakobler controlleren.
 - For at slukke for PoE skal du trykke på knappen på controlleren og holde den nede, indtil den blinkende røde LED stopper.
- Vent til forbindelsen er etableret, se netværksforbindelses-LED'en på Power Line Controller for at se et blink.
 - Hvis du bruger Twinkly PRO 4G Router, skal du sikre dig, at du har konfigureret den inden dette trin, se dens quickguide for mere information.

FI

- Kytke Power Line Controller -ohjain PoE IN -porttiin ja paina sitten kotelossa olevaa painiketta, kunnes tilailminen antaa lyhyen punaisen pulssin.
 - Kun PoE on kytketty päälle ensimmäisen kerran, se pysyy aktiivisena, vaikka irroitat ohjaimen.
 - PoE:n kytkemiseksi pois päältä paina ohjaimen painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes punainen vilkkuva LED lakkaa vilkkumasta.
- Odotta, että yhteys muodostuu, katso verkkoyhteyden LED Power Line Controller -ohjaimessa tekke purskeisen vilkun.
 - Jos käytät Twinkly PRO 4G -reitintä, varmista, että olet konfiguroinut sen onnistuneesti ennen tätä vaihetta, katso lisätietoja sen pikaoppaasta.

SV

- Starta Power Line Controller genom att ansluta till PoE IN-porten och håll sedan knappen på höjlet intryckt tills statuslampan ger en kort röd puls.
 - När PoE är påslaget för första gången kommer det att förbli aktivt även om du kopplar bort styrenheten.
 - För att stänga av PoE trycker du på och håller in knappen på styrenheten tills den blinkande röda LED-lampan slutar.
- Vänta tills anslutningen har upprättats, se nätverksanslutnings-LED:n på Power Line Controller för att se en blinkning.
 - Om du använder Twinkly PRO 4G Router, se till att du har konfigurerat den före detta steget, se dess snabbguide för mer information

NO

- Slå på Power Line Controller ved å koble den til PoE IN-porten, og trykk deretter på knappen på dekslet og hold den inne til statuslysdioden gir en kort rød puls.
 - Når PoE er slått på for første gang, vil den forbli aktiv selv om du kobler fra controlleren.
 - For å slå av PoE trykker du fra knappen på controlleren og holder den inne til den blinkende røde LED-lampen slutter å blinke.
- Vent til tilkoblingen er etablert, se nettværkstilkoblings-LED-en på Power Line-controlleren for å se om den blinker.
 - Hvis du bruker Twinkly PRO 4G-ruteren, må du sørge for at du har konfigurert den før dette trinnet, se hurtigveiledningen for mer informasjon.

IS

- Kveiktu á rafínustýringunni tengdu við PoE IN tengið, ýttu síðan á og haltu hnappinum á hulstrinu þar til stöðuljósdíóðinn gerir stuttan rauðan puls.
 - Þegar kveikt er á PoE í fyrsta skipti verður það áfram virkt jafnvel þótt þú aftengir stjórnann.
 - Til að slökva á PoE ýttu á og haltu hnappinum á stjórnanum þar til blíkandi rauða LED stoppar.
- Biddu eftir að tengingu sé korníð á, vísaðu til nettingar LED á rafínustýringunni til að gera springa blíkka.
 - Ef þú notar Twinkly PRO 4G Router, vertu viss um að þú hafir stillt það fyrir þetta skref, skoðuðu quickguide þess til að fá frekari upplýsingar

SL

- Napajalnik Power Line Controller povežite z vodom PoE IN, nato pritisnite in držite gumb na ohišju, dokler dioda LED stanja ne naredi kratkega rdečega impulza.
 - Ko je PoE prvič vklopljen, bo ostal aktiven, tudi če krmilnik odklopite.
 - Če želite izklopiti PoE, pritisnite in držite gumb na krmilniku, dokler rdeča dioda LED ne preneha utripati
 - Počkajte, da se vzpostavi povezava, glejte, da LED dioda za omrežno povezavo na krmilniku napajalne linije naredi utripanje.
 - Če uporabljate usmerjevalnik Twinkly PRO 4G, se prepričajte, da ste ga pred tem korakom uspešno konfigurirali, za več informacij si ogledite njegov hitri priročnik

SK

- Napájací ovládač Power Line Controller pripojte k portu PoE IN, potom stlačte a podržte tlačidlo na kryte, kým stavová LED nevydá krátky červený impulz.
 - Po prvom zapnutí PoE zostane aktívne, aj keď kontrolér odpojíte.
 - Ak chcete PoE vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo na ovládači, kým LED dioda neprestane blikať červenou farbou
- Počkajte, kým sa nadviaže spojenie, pozrite sa na LED diodu sieťového pripojenia na kontroléri Power Line Controller, aby sa vytvorilo pužné blikanie.
 - V prípade, že aer používate Twinkly PRO 4G Router, uistite sa, že ste ho pred týmto krokom úspešne nakonfigurovali, viac informácií nájdete v jeho stručnom návode

CS

- Napájací řadič Power Line Controller připojte k portu PoE IN a poté stiskněte a podržte tlačítko na krytu, dokud stavová LED dioda nevydá krátký červený puls.
 - Po prvním zapnutí zůstane PoE aktivní, i když řadič odpojíte.
 - Chcete-li PoE vypnout, stiskněte a podržte tlačítko na ovladači, dokud nepřestane blikať červená kontrolka LED.
- Vyčkejte na navázání spojení, viz LED dioda připojení k síti na řadiči Power Line Controller, která provede sériové blikáni.
 - V případě, že používáte Twinkly PRO 4G Router, ujistěte se, že jste jej před tímto krokem úspěšně nakonfigurovali, více informací naleznete v jeho stručném průvodci

HU

1. Kapszolja be a Power Line Controller-t a PoE IN porthoz, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a tojákn lévő gombot, amíg az állapótjelző LED rövid piros impulzust nem ad. -Ha a PoE először bekapcsol, akkor is aktív marad, ha leválasztja a vezérlőt. - A PoE kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlőn lévő gombot, amíg a pirosan villogó LED nem szűnik.
2. Várja meg a kapcsolat létrejöttét, lásd a hálózati kapcsolat LED a Power Line Controller-en, hogy egy burst villogást végezzén. - Abban az esetben, ha a Twinkly PRO 4G Router-t használja, győződjön meg róla, hogy sikeresen konfigurálta azt ezt a lépést megelőzően, további információkért olvassa el a gyors útmutatóját.

RO

1. Porniti Power Line Controller și conectați-lă la portul PoE IN, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de pe carcasă până când LED-ul de stare emite un impuls roșu scurt. - Odată ce PoE este pornit pentru prima dată, acesta va rămâne activ chiar dacă deconectați controlorul. - Pentru a opri PoE, apăsați și mențineți apăsat butonul de pe controler până când LED-ul roșu intermitent se oprește.
2. Așteptați ca conexiunea să fie stabilă, consultați LED-ul de conectare la rețea de pe controlerul Power Line să facă un clipit în rafa. - În cazul în care are folosiți routerul Twinkly PRO 4G, asigurați-vă că l-ați configurat cu succes înainte de acest pas, consultați ghidul rapid al acestuia pentru mai multe informații.

BG

1. Включете захранването на контролера на захранващата линия към порта PoE IN, след което натиснете и задържете бутона на корпуса, докато светодиодаът за състоянието направи кратък червен импулс. - След като PoE се включи за първи път, той ще остане активен дори ако изключите контролера. - За да изключите PoE, натиснете и задържете бутона на контролера, докато червеният светодиод спре да мига.
2. Изчакайте да бъде установена връзка, вижте светодиода за мрежова връзка на контролера за захранваща линия да направи рязко мигане. - В случай че използвате Twinkly PRO 4G Router, уверете се, че сте го конфигурирали успешно преди тази стъпка, за повече информация вижте краткото ръководство.

HR

1. Uključite kontroler dalekovoda, spojite se na PoE IN priključak, a zatim pritisnite i držite tipku na kućištu dok statusna LED lampica ne napravi kratki crveni puls. - Nakon što se PoE prvi put uključi, ostat će aktivan čak i ako isključite kontroler. - Da biste isključili PoE, pritisnite i držite gumb na kontroleru dok se treptajuća crvena LED dioda ne zaustavi.
2. Pričekajte da se uspostavi veza, pogledajte LED za mrežnu vezu na kontroleru dalekovoda da biste trenuli. - U slučaju da koristite Twinkly PRO 4G usmjerić, provjerite jeste li ga uspješno konfigurirali prije ovog koraka, pogledajte njegov quickguide za više informacija.

GR

1. Ενεργοποιήστε τον ελεγκτή γραμμής τροφοδοσίας συνδέοντας τον στη θύρα PoE IN και στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη έως ότου η λυχνία LED κατάστασης κάνει έναν σύντομο κόκκινο παλμό. - Μόλις το PoE ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, θα παραμείνει ενεργό ακόμη και αν αποσυνδέσετε τον ελεγκτή. - Για να απενεργοποιήσετε το PoE πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο χειριστήριο μέχρι να σταματήσει να αναβοβλίζει η κόκκινη λυχνία LED.
2. Περιμένετε να δημιουργηθεί η σύνδεση, ανατρέξτε στην λυχνία LED σύνδεσης δικτύου στον ελεγκτή γραμμής τροφοδοσίας για να κάνει μια ριπή αναβοβλίζει. - Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τον ερασιερατικό Twinkly PRO 4G, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει επιτυχώς τις παραμέτρους του πριν από αυτό το βήμα, ανατρέξτε στον οδηγό γρήγορης χρήσης για περισσότερες πληροφορίες.

TR

1. Güç Hattı Denetleyicisini PoE IN bağlantı noktasına bağlayarak çalıştırın, ardından durum LED'i kısa bir kırmızı sinyal verene kadar kasanın üzerindeki düğmeyi basılı tutun. - PoE ilk kez açıldığında, kontrol cihazının bağlantısını kesmeniz bile aktif kalacaktır. - PoE'yi kapatmak için yanıp sönen kırmızı LED durana kadar kontrol ünitesindeki düğmeyi basılı tutun.
2. Bağlantının kurulmasını bekleyin, Power Line Controller üzerindeki ağ bağlantı LED'inin yanmamasına bakın. - Twinkly PRO 4G Router kullanıyorsanız, bu adımımdan önce başarıyla yapılandırıldığınızdın emin olun, daha fazla bilgi için hızlı kılavuzuna bakın.

PL

1. Power Line Controller należy podłączyć do portu PoE IN, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk na obudowie, aż dioda LED stanu wykona krótki czerwony impuls. - Po włączeniu PoE po raz pierwszy, pozostanie ono aktywne nawet po odłączeniu kontrolera. - Aby wyłączyć PoE, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk na kontrolerze, aż przestanie migać czerwona dioda LED.
2. Poczekaj na nawiązanie połączenia, sprawdź, czy dioda LED połączenia sieciowego na kontrolerze linii zasilania zacznie migać. - Jeśli korzystasz z routera Twinkly PRO 4G, upewnij się, że pomyślnie skonfigurowałeś go przed wykonaniem tego kroku.

UA

1. Увімкніть мережевий контролер, підключивши його до порту PoE IN, потім натисніть і утримуйте кнопку на корпусі, доки світлодіодний індикатор стану не подасть короткий червоний імпульс. - Після першого вмикнення PoE він залишиться активним, навіть якщо ви від'єднаєте контролер. - Щоб вимкнути PoE, натисніть і утримуйте кнопку на контролері, доки червоний світлодіод не перестане блимати.
2. Зачекайте, поки з'єднання буде встановлено, зверніть увагу на те, що світлодіод мережевого з'єднання на контролері живлення почав блимати стрибкоподібно.
3. - Якщо ви використовуєте 4G-маршрутизатор Twinkly PRO, переконайтеся, що ви успішно налаштували його перед цим кроком, зверніться до його короткої інструкції для отримання додаткової інформації.

RU

1. Включите питание контроллера Power Line Controller, подключившись к порту PoE IN, затем нажмите и удерживайте кнопку на корпусе, пока светодиодный индикатор состояния не сделает короткий красный импульс. - После первого включения PoE останется активным, даже если вы отсоедините контролер. - Чтобы выключить PoE, нажмите и удерживайте кнопку на контроллере, пока не прекратится мигание красного светодиода.
2. Дождитесь установления соединения, при этом светодиод сетевого подключения на контроллере линии электропитания должен мигать. - Если вы используете маршрутизатор Twinkly PRO 4G Router, убедитесь, что вы успешно настроили его перед этим шагом, для получения дополнительной информации обратитесь к краткому руководству.

JP

1. パワーラインコントローラーの電源を入れる。PoEポートに接続し、ステータスLEDが短い赤パルスを発するまでケースのボタンを長押しします。 - PoEを初めてオンにすると、コントローラーの接続を外してもアクティブな状態が維持されます。 - PoEをオフにするには、赤色LEDの点滅が止まるまで、コントローラーのボタンを押し続けます。
2. 接続が確立されるのを待ちます。パワーラインコントローラーのネットワーク接続LEDを参照して、パースト点滅を行います。 - Twinkly PRO 4G Routerを使用している場合は、このステップの前に設定が完了していることを確認してください。詳細については、クイックガイドを参照してください。

KR

1. 전원 라인 컨트롤러의 전원을 켜고 PoE IN 포트에 연결한 다음 상태 LED가 짧은 빨간색 펄스를 낼 때까지 케이스의 버튼을 길게 누릅니다.
2. - PoE를 처음 켜면 컨트롤러를 분리해도 활성 상태로 유지됩니다.
3. - PoE를 끄려면 빨간색 LED의 깜박임이 멈출 때까지 컨트롤러의 버튼을 길게 누릅니다.
4. 연결이 설정될 때까지 기다렸다가 전원 라인 컨트롤러의 네트워크 연결 LED가 깜박이는 것을 확인하세요.
5. - Twinkly PRO 4G 라우터를 사용하는 경우, 이 단계를 수행하기 전에 라우터를 성공적으로 구성했는지 확인하고 자세한 내용은 퀵가이드를 참조하세요.

Connection Hub

| | | | | |
|-------------|--|--|--|--|
| TWPRO-HUB-8 | | | | |
|-------------|--|--|--|--|



FR
Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN  OU  À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



 help.twinkly.com

MORE INFO | ULTERIORI INFORMAZIONI | PLUS D'INFORMATIONS | MEHR INFO | MEER INFORMATIE | MÁS INFORMACIÓN | MAIS INFORMAÇÕES | FLERE
OPLYSNINGER | LISÄTIETOJA | MER INFORMATION | MER INFORMASJON | FREKARI UPPLÝSINGAR | VEČ INFORMACIJ | VIAC INFORMÁCIÍ | VÍCE INFORMACÍ
| ΤΟΥΆΒΒΙ ΙΝΦΟΡΜΑΪΟΚ | ΜΑΙ ΜΥΛΤΕ ΙΝΦΟΡΜΑΤΙΙ | ПОВЕЧЕ ΙΝΦΟΡΜΑΪΙΑ | VÍŠE ΙΝΦΟΡΜΑΪΙΑ | ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ | DAHA FAZLA BILGI |
WIĘCEJ INFORMACJI | ОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ | ОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ | 詳細 | 자세한 정보